



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y
JUVENIL

**Estudio hermenéutico de la obra *Pies desnudos*, del escritor
ecuatoriano Manuel Agustín Aguirre y su aporte a la poesía
infantil.**

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTORA: León González, Tania Margot.

DIRECTORA: Karla Andrea Bermeo Pineda. Mgs.

CENTRO UNIVERSITARIO LOJA

2015



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2015

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magister

Karla Andrea Bermeo Pineda

DIRECTOR DE TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA

De mi consideración:

El presente trabajo titulación: “Estudio hermenéutico de la obra *Pies desnudos*, del escritor ecuatoriano Manuel Agustín Aguirre y su aporte a la poesía infantil”, realizado por: León González, Tania Margot, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, septiembre de 2015

f)

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo Tania Margot León González, declaro ser autor (a) del presente trabajo de titulación: Estudio hermenéutico de la obra *Pies desnudos*, del escritor ecuatoriano Manuel Agustín Aguirre y su aporte a la poesía infantil, de la Titulación Magister en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Karla Andrea Bermeo Pineda director del siguiente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, concepto, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f.....

Autor: León González, Tania Margot

Cédula 1900253376

DEDICATORIA

El efectuar una tesis implica la dedicación de varias horas de consultar e investigación bibliográfica, esfuerzo y dedicación por parte de los maestrantes, es por ello que la presente tesis la quiero dedicar a mis queridos padres y hermana que desde el cielo me estarán iluminando por el camino del saber.

A mi esposo por ser la persona más maravillosa y comprensiva y apoyarme en los momentos más importantes de mi profesión al seguir superándome y culminar con mis metas propuestas.

A mis hijos quienes me apoyaban y son el pilar fundamental en mi superación.

Tania Margot León González

AGRADECIMIENTO

A la universidad Técnica Particular de Loja, por permitirme seguir superándome en mi carrera profesional y abrirme las puertas para seguir alcanzando mis metas propuestas y poder alcanzar la excelencia académica, así mismo a mi querida Directora de tesis, Magíster Karla Andrea Bermeo Pineda, por ser una persona amable, cariñosa y guiarme en esta tesis para poder culminar mis estudios profesionales.

A los catedráticos de la Maestría de Literatura Infantil y juvenil, quienes se han preocupado de guiarme y brindarnos su conocimiento.

Al Magíster, Galo Guerrero, por ser la persona autorizada en esta maestría de lengua y literatura.

Tania Margot León González

ÍNDICE DE CONTENIDOS

PORTADA.....	i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE FIN DE MAESTRÍA.....	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN.....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPÍTULO I:.....	5
LA HERMENÉUTICA EN LA POESÍA INFANTIL Y JUVENIL.....	5
1. La hermenéutica.....	6
1.1. Conceptualización.....	7
1.2. Evolución de la hermenéutica.....	8
1.3. Características de la hermenéutica.....	9
1.4. Investigadores de la hermenéutica.....	12
1.5. Hans Georg Gadamer y su aporte.....	16
1.6. Paul Ricoeur y su contribución a la hermenéutica.....	17
1.6.1. El símbolo.....	19
1.7. Metodología utilizada en la hermenéutica.....	19
1.7.1. La pre-comprensión.....	19
1.7.2. Comprensión.....	21
1.7.3. Auto-comprensión.....	23
1.7.4. Relación texto autor.....	25
1.7.5. Análisis estructural.....	29
CAPÍTULO II:.....	33
EL AUTOR.....	33
2.1. Manuel Agustín Aguirre.....	34
2.1.1. Biografía.....	34
2.1.2. Obra.....	36
CAPÍTULO III.....	37
PRE-COMPREENSIÓN DE LA OBRA <i>PIES DESNUDOS</i>	37
3. La pre-comprensión.....	38
3.1. Análisis estructural y funcional.....	38

3.1.1. “Infancia pobre”	41
3.1.1.1. “Río Zamora de mi infancia”	41
3.1.1.2. “Sombras en la retina infantil”	42
3.1.1.3. “Pegado a mi recuerdo”	42
3.2. “Paraíso infantil”	43
3.2.1. “Los niños abandonados”	43
3.2.2. “Navidad de los niños mendigos”	44
3.2.3. “La lotería para el domingo”	45
3.3. Escuela y juguetes.....	46
3.3.1. “ <i>Despertar</i> ”	47
3.3.2. “Nacimiento de la angustia”	47
3.4. “Lecciones para los niños y los hombres”	48
3.4.1. “El escenario y los personajes”	48
3.4.2. “Mundo perfecto”	49
CAPÍTULO IV	50
ANÁLISIS HERMENÉUTICO: LA COMPRENSIÓN	50
4. La Comprensión.....	51
4.1. Reconstrucción de la obra	51
4.1.1. Análisis del tema.....	52
4.1.2. Personajes	60
4.1.3. Lenguaje	63
4.1.4. Símbolos	68
CAPÍTULO V	74
AUTO-COMPRENSIÓN: DE LA OBRA <i>PIES DESNUDOS</i>	74
5. Auto-comprensión	75
5.1. Auto-comprensión: relación texto-lector-contexto.....	76
5.2. Valoración crítica	78
CONCLUSIONES	80
RECOMENDACIONES	82
BIBLIOGRAFÍA	83

RESUMEN

El presente trabajo de fin de titulación cobra importancia al formar hábitos de lectura de obras literarias juveniles, de ahí la pertinencia de realizar el análisis hermenéutico por medio del que se realiza una lectura crítica comprensiva sobre el contenido de la obra *Pies desnudos*, analizando el entorno interno como externo para de esta forma lograr comprender el verdadero mensaje que el autor Manuel Agustín Aguirre da a través de la obra literaria estudiada. Entre las partes que componen el análisis hermenéutico se encuentra la precomprensión que consiste en la identificación de la parte externa de la obra, estableciendo las características de presentación de cómo se encuentra estructurada la obra, la segunda parte denominada comprensión se identifican los personajes, los símbolos y el lenguaje, en la tercera parte la autocomprensión establece la relación texto, lector contexto y la valoración crítica de parte del lector, quien es el que interpreta la obra. Entre las conclusiones a las que se llega del trabajo realizado, está la importancia de efectuar las tres etapas de análisis hermenéutico para una mejor comprensión de las obras literarias.

Palabras clave.- Análisis, hermeútica, obra, poesía, Manuel Agustín Aguirre.

ABSTRACT

This work becomes important qualification to the form reading habits of literary youth, hence the relevance of the hermeneutical analysis performed through a comprehensive critical reading about the content of the bare feet work is done by analyzing the environment internal and external to thereby achieve understand the true message the author gives Manuel Agustín Aguirre through the literary study. Among the parts of the hermeneutical analysis is the pre-understanding which consists in identifying the external part of the work, establishing the characteristics of presentation of how the work is structured, the second part called understanding the characters are identified, symbols and language, in the third part the self establishes the reference text, reader context and critical assessment of the reader, who is interpreting the work. Among the conclusions that you get the work done, it is important to make the three stages of hermeneutical analysis for a better understanding of the literary works.

Key words.- Analysis hermeútica, artwork, poetry, Manuel Agustín Aguirre.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de fin de titulación consiste en realizar el análisis hermenéutico de la obra infanto juvenil *Pies desnudos*, en ella se analiza la obra a través de la pre comprensión, la comprensión y la auto comprensión determinando el mensaje, el lenguaje y los símbolos utilizados por el autor.

Manuel Agustín Aguirre. es considerado uno de los grandes literatos ecuatorianos, de ahí la importancia de analizar obras de gran valor académico y de esta forma lograr tener conocimientos para nuevos estudios, por lo que se ha elaborado el presente trabajo de fin de maestría titulado “Estudio hermenéutico de la obra *pies desnudos*”, del escritor ecuatoriano Manuel Agustín Aguirre y su aporte a la poesía infantil.

El contenido de la obra esta dado a través de la recopilación bibliográfica de lo que es la hermenéutica en la poesía infantil y juvenil todo a través de las normas APA como de los aportes de la investigadora.

La etapa de pre-comprensión se identifica la estructura de la obra analizando las partes que lo componente como el análisis de los poemas que servirán de base para realizar el presente estudio.

La etapa de comprensión en la que se identifican los distintos personajes que intervienen en la obra, así también se detallan los símbolos representados por parte de Manuel Agustín Aguirre en aquellos astros y componentes ambientales como el aire, la lluvia el rocío entre otros, el lenguaje que utiliza el autor en la obra es el lenguaje sencillo y directo por medio del que hace entender el mensaje logrando comprender la obra en sus distintos contextos en los que se desenvuelven los personajes de la obra.

En la etapa de autocomprensión se hace la relación entre el texto, el lector y el contexto, es decir se identifica como influye en el lector la obra literaria y cuál es la importancia de mantener un adecuado estudio de una obra literaria, en la valoración crítica se destaca que la obra es importante por el rescate de los valores literarios y la influencia de la literatura infanto juvenil de parte de autores como Manuel Agustín Aguirre.

La importancia de la investigación ésta en que describirá uno de los métodos adecuados para efectuar un tipo de análisis literario debido a que se tendrá conocimiento de la idea principal que el autor plasma dentro de su contenido y así poder tener una mejor comprensión del texto leído. En cuanto a nivel institucional esta investigación servirá de base para futuras nuevas investigaciones en el área de la literatura.

El problema se resolvió a través de la lectura comprensiva de la obra literaria *Pies desnudos*, en forma posterior a través de las conceptualizaciones teóricas adquiridas se las aplicó en los distintos análisis que componen la hermenéutica para lograr una investigación acorde a las necesidades académicas de nivel superior.

Los objetivos se los resolvió al elaborar el marco conceptual que permitió orientar el desarrollo del trabajo investigativo, así también se siguió el modelo basado en las tres etapas del análisis hermenéutico como son la pre comprensión, la comprensión y la autocomprensión, y de esta forma se cumplió con el tercer objetivo que consistió en el análisis de los 10 poemas que forman parte de la obra *pies desnudos*.

El trabajo se realiza para permitir mejorar el actual nivel de lectura de los niños y adolescentes, los que en la actualidad están perdiendo el hábito de la lectura debido a que no se interesan en realizar lecturas comprensivas y analíticas sino más bien lo hacen de forma superficial.

**CAPÍTULO I:
LA HERMENÉUTICA EN LA POESÍA INFANTIL Y JUVENIL**

1. La hermenéutica

En términos generales es la pretensión de explicar las relaciones existentes entre un hecho y el contexto en el que acontece.

Aunque en un principio la hermenéutica constituyó un campo cuya aplicación se vio restringida exclusivamente a cuestiones de carácter bíblico, hoy en día se emplea en el análisis e interpretación de textos y contextos filosóficos, históricos, literarios, científicos, etc.

De acuerdo con Baeza (2002) quien manifiesta:

La hermenéutica también nos sugiere y, sin duda, antes que toda otra consideración, un posicionamiento distinto con respecto a la realidad: aquel de las significaciones latentes. Se trata de adoptar una actitud distinta, de empatía profunda con el texto, con lo que allí se ha expresado a través del lenguaje. No se trata de suprimir o de intentar inhibir su propia subjetividad (con sus implícitos prejuicios), sino de asumirla. En otras palabras, la búsqueda de sentido en los documentos sometidos a análisis se ve afectada por un doble coeficiente de incertidumbre: la interpretación es relativa al investigador, así como al autor de los textos en cuestión. (p. 9)

Si bien, la hermenéutica fue considerada desde sus inicios como base para el desarrollo del conocimiento teológico, más tarde se apreció la utilidad que prestaría a las ciencias sociales, sobre todo por la necesidad de reconocer al historicismo como elemento fundamental para el desarrollo de las sociedades. Sin embargo, para llegar a esta situación se pasó por una serie de momentos al interior de la misma hermenéutica.

En el romanticismo, adquiere el carácter de disciplina filosófica. Schleiermacher & Dailthey (2008) “dirá que se trata de una teoría de la comprensión”. (p. 87) En efecto, la hermenéutica aspira a un proceso de recreación o repetición del proceso de creación artística del texto o de la obra de arte, el intérprete habría de identificarse con el autor, congeniando con él.

De acuerdo a Osorio (2011) “La interpretación del sentido no es una actividad fácil, sobre todo cuando prolifera el todo está permitido y cuando hay acontecimientos que suponen una ruptura con la tradición”. (p. 75) Hacer la

interpretación de un sentido transmitido es un trabajo difícil, en el que no vale la espontaneidad; la búsqueda de la verdad transmitida reclama un método exegético, para diferenciar la verdadera de la falsa interpretación.

1.1. Conceptualización

Para el autor Dilthey (2008) “La hermenéutica es una interpretación basada en un previo conocimiento de los datos históricos, filosóficos de la realidad que se trata de comprender” (p. 74); pero que a la vez da sentido a los datos a través de un proceso inevitablemente circular, muy típico de la comprensión en cuanto método peculiar de las ciencias del espíritu.

De acuerdo con Schleiermacher & Dilthey. (2010) “la hermenéutica facilita el trabajo dando herramientas para comprender a un autor mejor de lo que pudieron hacerlo sus contemporáneos” (p. 17).

La hermenéutica se basa en la conciencia histórica, la única que puede llegar al fondo de la vida: pasa de los signos a las vivencias originarias que les dieron nacimiento, es un método general de interpretación del espíritu en todas sus formas y por lo tanto constituye una ciencia de mayor alcance que la psicología que por otra parte, para Dilthey es solo una forma particular de hermenéutica.

La hermenéutica no es solo una mera técnica auxiliar para el estudio de la historia de la literatura y en general de las ciencias del espíritu sino un método alejado de la arbitrariedad interpretativa romántica y de la reducción naturalista que permite fundamentar la validez universal de la interpretación histórica. (Dilthey, 2008, p. 68)

De acuerdo con Arizaga (2012) es el “arte de explicar, traducir o interpretar; es el arte o teoría de interpretar textos, especialmente las escrituras sagradas y los textos filosóficos” (p. 27). De esta conceptualización se trae como conclusión que la hermenéutica permite hacer más entendible una obra literaria no porque esta sea confusa en su contenido sino por el hecho que se detallan los valores que el autor quiere explicar a sus lectores.

La hermenéutica fue inicialmente aplicada a la interpretación, o exégesis, de la escritura sagrada. Emergió como una teoría de la comprensión humana a finales

del siglo XVIII e inicios del siglo XIX, a través de la obra de Schleiermacher & Dilthey (2008) “La hermenéutica moderna incluye comunicación tanto verbal como no verbal así como semiótica, presuposiciones y pre comprensiones” (p. 17).

Osorio (2011) “Hermenéutica es el arte de interpretar textos”. (p. 14) Se utiliza este concepto especialmente en el ámbito de la religión, pero también en otras disciplinas como la filosofía, el derecho y la literatura, entre otros.

En ocasiones se utiliza el término exégesis; aunque en sentido estricto significa interpretación mientras que de acuerdo con Echeverría (2007) “la hermenéutica sería el conjunto de reglas y métodos que se deben utilizar para realizar esa dicha interpretación”. (p. 35)

1.2. Evolución de la hermenéutica

Para la autora Arizaga (2012) “Hermenéutica viene del vocablo griego hermeneia que significa el acto de la interpretación”. (p. 77) Desde sus orígenes, la hermenéutica se transformó en la base de la intelectualidad cristiana; ya que a partir de ésta, se realizaron y se realizan en gran medida el análisis de textos bíblicos.

Los orígenes de la hermenéutica deben buscarse en las intenciones por explicar la biblia y los clásicos grecolatinos. Más tarde, hacia el siglo XIX, el autor Osorio (2011) manifestó:

La hermenéutica constituyó un auxiliar básico de la historiografía y de la jurisprudencia, y se esgrimió como concepto clave a la comprensión, infiriendo que si bien el lenguaje es comprensible por otros seres humanos, al mismo tiempo tiene el poder de comprender a esos mismos seres humanos. (p. 29)

Seguramente una de las aportaciones más discutidas de la hermenéutica fue su abierto rechazo a considerar a la historia únicamente como una sucesión de hechos, positivismo histórico. Para el autor, Delgado (2012) “Según la hermenéutica, el intérprete o hermeneuta debe separarse de su tiempo, de sus juicios personales, etc.” (p. 95), e intentar lograr una contemporaneidad con el

texto de referencia y el autor del mismo, interpretándolos, renunciando a cualquier intención o normatividad de actualidad.

En una posición más reciente, Hans Georg Gadamer postula que la interpretación, sin ser normativa, debe relacionarse con los problemas actuales. A partir de esta consideración, Habermas (2011) afirma que el “hermeneuta necesariamente debe tomar en cuenta las circunstancias de enajenación y de dominación institucional en el análisis de su posición y la del autor-texto” (p. 32), evidenciando la distancia existente entre la situación histórico-social del propio intérprete y la correspondiente a la del autor-texto.

Así, ya no se trata exclusivamente de interpretar al autor-texto a través de una especie de intuición psíquica como postularon Schleiermacher & Dilthey (2010), “sino de recuperar la comprensión del mundo del autor-texto, y aún superarla por medio de la reflexión” (p. 69).

El denominado círculo hermenéutico es un recurso explicativo mediante el cual se establece, desde una óptica evidentemente dialéctica, que el todo siempre es más que la suma de sus partes, pues los elementos solo resultan comprensibles dentro de todo el contexto, pero también el contexto se explica en función de sus partes y de las relaciones existentes entre las mismas: la palabra, dentro de la frase; la frase, dentro del capítulo; el capítulo, dentro de todo el texto; el texto, inscrito en su tiempo, etc., y viceversa.

Pueden distinguirse originariamente dos escuelas hermenéuticas, la primera de ellas es la Escuela de Alejandría con un fuerte carácter especulativo filosófico; y, la segunda, corresponde a la Escuela de Antioquia caracterizada por el énfasis gramatical contextual utilizado en sus análisis. “La distinción entre ambas está determinada por la mayor o menor acentuación depositada en la literalidad de los textos bíblicos”. (Giannini, 2008, p. 100).

1.3. Características de la hermenéutica

Al ser la hermenéutica un método para explicar, a través de datos históricos o filosóficos, determinados relatos literarios tiene las siguientes características:

- **Lingüística del ser.**

De acuerdo con delgado (2012) "La hermenéutica aplica el modelo interpretativo de los textos al ámbito ontológico" (p. 59). La realidad no es más que un conjunto heredado de textos, relatos, mitos, narraciones, saberes, creencias, monumentos e instituciones heredados que fundamentan nuestro conocimiento de lo que es el mundo y el hombre.

El ser es lenguaje y únicamente éste posibilita lo real, porque es el medio a través del cual el "ser" se deja oír. Como diría Heidegger (2007) "el lenguaje es la casa del ser. En la morada que ofrece el lenguaje habita el hombre" (p. 176). Por ello, el mundo, y lo que en él acontece, incluido el hombre, no puede ser pensado como una cosa que se encuentra frente a nosotros, sino como nuestra propia ubicación, el lugar donde habitamos y desde el que comprendemos.

- **El ser es temporal e histórico.**

Para Faye (2009) quien manifiesta. "El mundo no puede ser pensado como algo fijo o estático, sino como continuamente fluyente" (p. 137). La realidad siempre remite a un proceso, a un desarrollo en el tiempo, a un proyecto que nos ha sido transmitido y que nosotros retomamos.

Por ello, entender el mundo es tomar conciencia histórica de la vertebración que se produce entre tradiciones y de la distancia que se da entre ellas. Es así que Heidegger (2007) aporta: "Como parte de una determinada realidad histórica y procesual, nuestra visión del mundo será siempre parcial, relativa y contingente" (p. 183).

- **Precomprensión y "círculo hermenéutico".**

El hecho de que no solo los objetos de conocimiento sean históricos, sino también el hombre mismo lo sea, nos impide valorar neutralmente la realidad. (Bravo, 2013, p. 218) No existe un saber objetivo, transparente ni desinteresado sobre el mundo. Tampoco el ser humano es un espectador imparcial de los fenómenos. Antes bien, cualquier conocimiento de las cosas viene mediado por

una serie de prejuicios, expectativas y presupuestos recibidos de la tradición que determinan, orientan y limitan nuestra comprensión.

El hombre está arrojado a un mundo que le surge de una cultura y un lenguaje determinados, que delimita y manipula su conocimiento de la realidad. Ésta no surge de la subjetividad, no es original de cada hombre particular, sino que está condicionada históricamente, y se vertebra en la articulación entre pasado y futuro, esto es, en el diálogo entre tradiciones. (Eagleton, 2011, p. 93)

Esto significa que cualquier pregunta prevé su respuesta y presagiamos o anticipamos de antemano aquello que queremos conocer, por lo que se crea cierta circularidad en la comprensión denominada "círculo hermenéutico", criticada por el cientificismo y la lógica clásica como un error o petición de principio.

El círculo hermenéutico es para Maturo (2004) "un límite a cualquier intento de comprensión totalitaria pero también es una liberación del conceptualismo abstracto que teñía toda investigación filosófica" (p. 74). Esta limitación traduce fielmente la realidad como un decir inconcluso y no acabado. Heidegger (2007), sin embargo, "concibe la circularidad de la comprensión más como una oportunidad positiva que como una limitación meramente restrictiva" (p. 175). A través de la facticidad y del lenguaje se produce el encuentro con el ser, que es el que, en última instancia, decide y dispone del hombre.

Para Heidegger (2007) "la hermenéutica es una ontología, no un método ni una gnoseología" (p. 153). La hermenéutica como parte del ser, es aquel que se pregunta sobre el ser, pero no lo crea ni lo constituye ni apenas puede describirlo. Esta postura es claramente contraria al subjetivismo propio de la filosofía moderna. Lo esencial es el ser, no el hombre.

- **Imposibilidad de un conocimiento exhaustivo y totalitario de la realidad.**

Dado que el ser es lenguaje y es tiempo (evento) y puesto que el hombre como ser en el mundo está inmerso en el ser del cual pretende dar cuenta, se hace imposible un conocimiento totalitario, objetivo y sistemático del mundo. (Dilthey, 2008, p. 209)

La pretensión de verdad de la hermenéutica es radicalmente distinta a la de las ciencias. La verdad solo puede ser parcial, transitoria y relativa, características que surgen de la pertenencia del sujeto al ámbito de lo interpretable y de la individualidad irreductible de cada ente singular (evento), entendiendo por éstos no solo las "cosas", sino el hombre mismo. Precisamente Giannini (2008) afirma "que la historicidad del ser consiste en no poder resolverse en autotransparencia" (p. 54).

5. La interpretación como ejercicio de la sospecha o restauración del sentido.

Para Ricoeur (2010) la hermenéutica es una "filosofía reflexiva que ha de dar cuenta del conflicto entre las diferentes interpretaciones de los símbolos del lenguaje" (p. 118). Así, enraizada a la filosofía de Nietzsche, que exigía a la filosofía la tarea de desenmascarar las fábulas ilusorias y falsos valores de la conciencia (la moralidad), la hermenéutica supone el esclarecimiento de la verdadera intención y del interés que subyace bajo toda comprensión de la realidad, quehacer que se halla presente en la teoría y el método psicoanalítico (desenmascaramiento de los deseos y pulsiones ocultos en el inconsciente) e incluso en las teorías marxistas sobre la ideología.

Frente a esta tarea, Ricoeur (2010) reclama también "una hermenéutica dedicada a restaurar el verdadero sentido que contienen los símbolos, búsqueda que explicaría el progreso de la conciencia" (p. 38).

1.4. Investigadores de la hermenéutica

A la hermenéutica se la ha estudiado desde varios aspectos, siendo varios los autores que han brindado aportes al desarrollo de este método para entender determinados obras literarias siendo los más significativos los siguientes:

- **Romanticismo y Friedrich Schleiermacher**

Después de permanecer recluida durante varios siglos en el ámbito de la teología, la hermenéutica se abrió en la época del romanticismo a todo tipo de

textos escritos. En este contexto se sitúa Friedrich Schleiermacher (2009), que “ve en la tarea hermenéutica un proceso de reconstrucción del espíritu de nuestros antepasados” (p. 173).

Así, Schleiermacher (2009) plantea “un círculo hermenéutico para poder interpretar los textos, postula que la correcta interpretación debe tener una dimensión objetiva, relacionada con la construcción del contexto del autor, y otra subjetiva y adivinatoria, que consiste en trasladarse al lugar del autor” (p. 286). La hermenéutica no es un saber teórico sino práctico, esto es, la praxis o la técnica de la buena interpretación de un texto hablado o escrito. Tratase ahí de la comprensión, que se volvió desde antaño un concepto fundamental y finalidad de toda cuestión hermenéutica. Schleiermacher (2009) define la hermenéutica como “reconstrucción histórica y adivinatoria, objetiva y subjetiva, de un discurso dado” (p. 112).

- **Historicismo diltheiano**

Dilthey (2008) cree que “toda manifestación espiritual humana, y no solo los textos escritos, tiene que ser comprendida dentro del contexto histórico de su época” (p. 206). Si los acontecimientos de la naturaleza deben ser explicados, los acontecimientos históricos, los valores y la cultura deben ser comprendidos.

Según Dilthey (2008), estos dos métodos serían opuestos entre sí: “explicación propia de las ciencias naturales y comprensión propia de las ciencias del espíritu o ciencias humanas” (p. 73)

Esclarecemos por medio de procesos intelectuales, pero comprendemos por la cooperación de todas las fuerzas sentimentales en la aprehensión, por la inmersión de las fuerzas sentimentales en el objeto.

Dilthey (2008) fue el primero en formular la dualidad entre las “ciencias de la naturaleza y las ciencias del espíritu” (p. 90), que se distinguen respectivamente por el uso de un método analítico esclarecedor, una, y el uso de un procedimiento de comprensión descriptiva, la otra. Comprensión y aprehensión de un significado y sentido es lo que se presenta a la comprensión como contenido.

Solo podemos determinar la comprensión por el sentido y el sentido apenas por la comprensión. Toda comprensión es aprehensión de un sentido.

Para Dilthey (2008) “todo conocimiento de las ciencias del espíritu es una comprensión y un conocimiento histórico” (p. 137). Este conocimiento es posible porque la vida el objeto de estudio de las ciencias del espíritu genera estructuras, ya sean desde una obra pictórica a una literaria; entonces concede a la hermenéutica el papel de disciplina encargada de interpretar dichas estructuras, permitiendo el conocimiento en las ciencias del espíritu.

- **Martin Heidegger**

Heidegger (2008), en su análisis de la comprensión, afirma que, “cualquiera que sea la obra, presenta una estructura circular” (p. 153). Toda interpretación, para producir comprensión, debe ya tener comprendido lo que va a interpretar.

Esta reciprocidad entre texto y contexto es parte de lo que Heidegger (2008) llama el “círculo hermenéutico” (p. 65).

Heidegger (2008) introduce nuevos conceptos en la hermenéutica “al dejar de considerarla únicamente como un modo de comprensión del espíritu de otras épocas y pensarla como el modo fundamental de situarse el ser humano en el mundo: existir es comprender” (p. 60). De esta forma, cambia el foco de la hermenéutica desde la interpretación a la comprensión existencial, la cual es tratada como un modo de ser en el mundo más directo, no-mediado -por lo tanto más auténtico- que simplemente como un modo de conocer.

Desde entonces su hermenéutica de la facticidad se convierte en una filosofía que identifica la verdad con una interpretación históricamente situada (Osorio, 2011, p. 219).

Los seguidores de este enfoque sostienen que algunos textos y las personas que los producen no pueden ser estudiados por medio del uso de los mismos métodos científicos que son usados por las ciencias naturales, llegando a posturas parecidas a las del antipositivismo. (Osorio, 2011, p. 249)

Incluso, sostienen que esos textos son expresiones convencionalizadas de la experiencia del autor. Por lo tanto, la interpretación de aquellos textos revelará algo acerca del contexto social en el cual se formaron, y, más significativamente, proveerá al lector un medio para compartir las experiencias del autor. Por estas razones, “la hermenéutica es considerada la escuela de pensamiento opuesta al positivismo” (Dilthey, 2008, p. 77).

- **Paul Ricoeur**

Ricoeur (2010) supera en su aporte a las dos corrientes anteriores, y propone una “hermenéutica de la distancia” (p. 19), lo que hace que surja una interpretación es el hecho de que haya una distancia entre el emisor y el receptor.

Ricoeur (2010) “De esta hermenéutica surge una teoría cuyo paradigma es el texto, es decir, todo discurso fijado por la escritura” (p. 58). Al mismo tiempo este discurso sufre, una vez emitido, un desarraigamiento de la intención del autor y cobra independencia con respecto a él.

El texto ahora se encuentra desligado del emisor, y es una realidad metamorfoseada en la cual el lector, al tomar la obra, se introduce. Pero esta misma realidad metamorfoseada propone un «yo», que debe ser extraído por el lector en la tarea hermenéutica.

Para Ricoeur (2010) “interpretar es extraer el ser en el mundo que se halla en el texto” (p. 29). De esta manera se propone estudiar el problema de la «apropiación del texto», es decir, de la aplicación del significado del texto a la vida del lector. La reelaboración del texto por parte del lector es uno de los ejes de la teoría de Ricoeur.

De acuerdo a este autor la hermenéutica busca interpretar el aspecto social en el que se desarrolla determinada obra literaria, es decir implica que el lector comprenda bajo qué condiciones político, sociales se desenvuelve la obra, todo esto para que el lector logre introducirse y pueda relacionar de forma directa el mensaje del autor con sus experiencias vividas.

- **Mauricio Beuchot**

La propuesta de hermenéutica analógica hecha por Beuchot (2010) “propone un proyecto hermenéutico denominado hermenéutica analógica o también hermenéutica analógico-icónica” (p. 79).

La hermenéutica analógica, basada en el concepto de analogía, se estructura como intermedia entre la univocidad y la equivocidad. La univocidad tiende a la identidad entre el significado y su aplicación, es una idea positivista y fuerte que pretende objetividad.

1.5. Hans Georg Gadamer y su aporte

Su obra fundamental "Verdad y método" postula que la hermenéutica es una de las corrientes más importantes de la filosofía contemporánea. Es interesante que para él deja de convertirse en un método para adquirir el status de una verdadera filosofía.

Podría decirse que Gadamer se inspira en Dilthey y en Heidegger, tomando además algunos temas de la fenomenología de Husserl. La filosofía hermenéutica es así, una teoría respecto al fenómeno de la comprensión, una dimensión central del hombre que afecta a toda la existencia socio-histórica.

Para Gadamer (2012), la comprensión tiene un claro carácter objetivo. “En efecto, no se trata de comprender al otro sino de entenderse con otro sobre algo” (p. 69). Es importante aclarar que el concepto de texto se extiende y se amplía, no se refiere únicamente a un escrito, como podría ser un documento o un ensayo sino que un suceso histórico o una obra de arte, también conforman un texto.

Gadamer plasma a la hermenéutica desde el aspecto de la comprensión el no buscar comprender los distintos aspectos que el autor plasma en su obra sino más bien busca que el lector sea quien se acople y entienda lo que el autor en su momento da sobre el contenido de su obra, busca que sea el lector quien entienda los distintos aspectos sociales que se desenvolvían en su momento en la vida del autor.

De acuerdo con Gadamer (2012) que. “La comprensión, siempre es histórica, en el sentido que siempre se realiza como un acontecimiento mediado históricamente” (p. 118). Para analizar el fenómeno de la comprensión deberán considerarse, entre otras, las siguientes dimensiones:

Prejuicios y tradiciones

Gadamer (2012) “acusa a la Ilustración de introducir el matiz negativo al concepto de prejuicio. Desde su enfoque un juicio previo no necesariamente ha de ser un juicio falso” (p. 219). Del mismo modo, la tradición no siempre significa conservación en tanto representa siempre un momento de libertad de la historia. En efecto, observa Gadamer (2012), “aún en los tiempos revolucionarios se conserva mucho más de lo que se puede creer” (p. 97). La comprensión de un texto solo es posible desde una pre-comprensión o un pre-juicio que se proyecta sobre el texto y debe ser confirmado por éste. Toda comprensión se realiza dentro de un círculo hermenéutico.

La distancia histórica

En el texto, esta es una ventaja y no un obstáculo. De acuerdo con Gadamer (2012) “No es necesario remontarse mentalmente a la época en que el texto fue escrito, la tradición vincula al texto e intérprete, por lo que un texto puede ser paradójicamente "extraño" y "familiar" a la vez” (p. 87). El texto es parte de la tradición y la distancia histórica permite reconstruir una historia actual, o los efectos producidos por dicho texto a través de la historia.

Puede decirse que el intérprete tiene la posibilidad de comprender el texto aún mejor que su autor.

1.6. Paul Ricoeur y su contribución a la hermenéutica

Paul Ricoeur (2010) supera en su aporte a las dos corrientes anteriores, y propone una “hermenéutica de la distancia” (p. 9), lo que hace que surja una interpretación es el hecho de que haya una distancia entre el emisor y el receptor.

De esta hermenéutica surge una teoría, cuyo paradigma es el texto, es decir, todo discurso fijado por la escritura. Al mismo tiempo, este discurso sufre, una vez emitido, un desarraigamiento de la intención del autor y cobra independencia con respecto a él. El texto ahora se encuentra desligado del emisor, y es una realidad metamorfoseada en la cual el lector, al tomar la obra, se introduce. Pero esta misma realidad metamorfoseada propone un yo, que debe ser extraído por el lector en la tarea hermenéutica.

Para Ricoeur (2010) interpretar es “extraer el ser-en-el-mundo que se halla en el texto” (p. 203). De esta manera se propone estudiar el problema de la apropiación del texto, es decir, de la aplicación del significado del texto a la vida del lector. La reelaboración del texto por parte del lector es uno de los ejes de la teoría de Paul Ricoeur.

Para Ricoeur (2010), la "filosofía reflexiva es parte de la reflexión sobre sí mismo, para establecer el "yo" del pensamiento como primera verdad: pienso, luego existo" (p. 253). Pero Ricoeur piensa que la reflexión no es intuición del yo porque el "yo pienso" es solo una verdad abstracta y vacía.

Ricoeur (2010) “El yo solo puede ser encontrado en sus objetivaciones” (p. 59). Por ello dirá que la reflexión solo puede entenderse como el esfuerzo por aprehender el Yo del Ego cogito en el espejo de sus objetos, de sus obras y, finalmente de sus actos.

Continuando con la visión de los aportes de Ricoeur (2010) quien opina “El yo vive perdido y olvidado de sí ente sus obras, en las cuales se manifiesta su deseo y esfuerzo por existir” (p. 173). La reflexión no debe dirigirse entonces directamente hacia el Yo, sino hacia sus obras y acciones, las que dado su carácter ambiguo, deben ser interpretadas. Así, la filosofía reflexiva se convierte en "filosofía hermenéutica" o interpretativa.

De lo antes citado se determina que la interpretación forma parte principal del análisis de la hermenéutica, así también la reflexión sobre los aspectos citados cobra importancia al momento de hacer el análisis hermenéutico logrando una mejor comprensión del tema central citado.

1.6.1. El símbolo

Ricoeur (2010) define el símbolo como “un signo cuyo significante (palabra, objeto, gesto, etc.) posee un doble sentido o significado” (p. 79), de manera tal que el significado primero y manifiesto remite a un segundo significado que solo puede ser alcanzado a través del primero.

En un principio, Ricoeur (2010) se inclina hacia la segunda de las interpretaciones, concibiendo al “signo como un restaurador del sentido, aunque considerando que la hermenéutica debe unir dialéctica mediante la sospecha y la confianza, la desmitologización y la restauración del sentido” (p. 312).

Y así, concebirá a la hermenéutica como una arqueología del sujeto (descubriendo lo ancestral y primitivo) pero también una teología de la conciencia buscando símbolos o figuras que le dan sentido al progreso de la conciencia de sí mismo.

La hermenéutica es una ciencia que identifica e investiga los distintos símbolos que intervienen en la obra analiza la forma en que el autor los detalle y cómo estos intervienen en el desarrollo de la obra. Por medio de esta explicación se logra un mejor entendimiento del mensaje que busca brindar el autor a las personas que leen las obras literarias.

1.7. Metodología utilizada en la hermenéutica

Para lograr explicar el contenido y el mensaje de un autor en una obra literaria la hermenéutica utiliza la siguiente metodología:

1.7.1. La pre-comprensión

Heidegger (2007) inaugura un concepto nuevo de comprensión y autocomprensión pero “no en el sentido de un existencialismo que solo intenta describir la vida humana en el mundo. Su búsqueda intenta la comprensión del ser, por eso es ontológica” (p, 310). Desde ese marco, se distingue la preestructura de la comprensión.

Gadamer (2012) intenta superar ese esquema para proseguir la cuestión de cómo "la hermenéutica puede hacer justicia a la historicidad de la comprensión" (p. 243).

Heidegger (2007) había expuesto la diferencia entre círculo vicioso y círculo hermenéutico del siguiente modo: "El círculo no debe ser degradado a círculo vicioso, ni siquiera a uno permisible" (p. 162). En él yace una posibilidad positiva del conocimiento más originario, que por supuesto solo se comprende realmente cuando la interpretación ha comprendido que su tarea primera, última y constante consiste en no dejarse imponer nunca por ocurrencias propias o por conceptos populares ni la posición, ni la previsión ni la anticipación sino en asegurar la elaboración del tema científico desde la cosa misma.

Para Gadamer (2012), "esta postulación de Heidegger no es una exigencia de la práctica de la interpretación sino más bien una descripción de la forma en que debe realizarse una interpretación comprensiva" (p. 53).

Haciendo uso de otro concepto heideggeriano, el de proyecto, Gadamer (2012) dice: "El que quiere comprender un texto realiza siempre un proyectar. Tan pronto como aparece en el texto un primer sentido, el intérprete proyecta enseguida un sentido del todo". (p. 231) No se lee el texto en un vacío sino que cuando llegamos a él proyectamos toda una subjetividad, nuestra historia, nuestra formación, nuestros conocimientos previos y nuestra propia situación existencial.

Ese proyecto previo debe ser, sin embargo, revisado constantemente en base a lo que vaya resultando a medida que se avanza en la penetración del sentido. Rojas (2008) "Y es todo, este constante reprojectar, en el cual consiste el movimiento de sentido del comprender e interpretar, lo que constituye el proceso que describe Heidegger" (p. 79).

Enfrentarnos con un texto nuevo es, para Gadamer (2012), algo así como "un choque al colocarnos ante la irrupción de lo ajeno que nos obliga a atender lo que nos dice" (p. 117). Esto que se da en la lectura, sucede también en la conversación, presuponiendo que lo que nos dice el otro es su opinión y no la

nuestra. Se trata, en suma, de que yo tome conocimiento de esa opinión que no es necesariamente la mía. Se trata de estar abierto a la opinión del otro, expresada en un texto o en una conversación.

Luego, Gadamer (2012) enuncia un principio: "Una conciencia formada hermenéuticamente tiene que mostrarse receptiva desde el principio para la alteridad del texto" (p. 59).

Gadamer (2012) vuelve a mencionar el aporte de Heidegger, en el sentido de que "su descripción fenomenológica descubre la preestructura de la comprensión" (p. 231).

Es importante tener siempre en consideración que la búsqueda de Heidegger no consiste en una cuestión simplemente existencial sino que se trata de transportar el problema hermenéutico al campo del ser. Al abordar el tema de la primacía óptica de la pregunta por el ser, el mismo Heidegger (2007) dice: "La comprensión del ser es, ella misma, una determinación de ser del yo" (p. 376).

Heidegger (2007) aclara: "Pero, ser, aquí, no solo en cuanto ser del hombre existencia. Esto resultará claro por lo que sigue. El estar en el mundo encierra en sí la relación de la existencia con el ser en total: comprensión del ser" (p. 253).

En esa perspectiva, se trata de ser conscientes de las anticipaciones y los prejuicios entendidos como precomprensiones con que llegamos a "la cosa misma" de un texto.

Para Gadamer (2012), una inspiración importante para Heidegger fue la crítica que Kant encara hacia la metafísica dogmática, "la idea de una metafísica de la finitud en la que debe convalidarse su propio proyecto ontológico" (p. 138)

1.7.2. Comprensión

Luego de haber presentado el giro hermenéutico iniciado por Heidegger, de rescatar un sentido positivo del prejuicio en cuanto pre-comprensión y de haber criticado la influencia negativa de la ilustración hacia ese concepto.

Gadamer (2012) reivindica ahora a los prejuicios en tanto condiciones indispensables para la comprensión. Comienza con un postulado: "Si se quiere hacer justicia al modo de ser finito e histórico del hombre es necesario llevar a cabo una drástica rehabilitación del concepto del prejuicio y reconocer que existen prejuicios legítimos" (p. 149). Se trata de distinguir entre prejuicios legítimos y prejuicios cuya superación es un deber incuestionable de toda razón crítica.

Gadamer (2012) recuerda el aporte de la Ilustración al dividir los prejuicios en "prejuicios de autoridad y prejuicios de precipitación" (p. 95). En ese contexto, destaca la figura de Lutero, que reivindicó la propia ilustración. La autoridad no se otorga sino que se adquiere.

Silva (2005) agrega: "el reconocimiento de la autoridad está siempre relacionado con la idea de que lo que dice la autoridad no es irracional ni arbitrario, sino que en principio puede ser reconocido como cierto" (p. 84). La forma de autoridad que el romanticismo defendió fue la tradición. De todos modos, esta última no es algo dado de una vez y para siempre, sino que necesita ser afirmada, asumida y cultivada.

Esta reflexión conduce a Gadamer (2012) a una constatación importante respecto de las tradiciones:

Nos encontramos siempre en tradiciones, y este, nuestro estar dentro de ellas, no es un comportamiento objetivador que pensara como extraño o ajeno lo que dice la tradición; ésta es siempre más bien algo propio, ejemplar o aborrecible, es un reconocerse en el que para nuestro juicio histórico posterior no se aprecia apenas conocimiento, sino un imperceptible ir transformándose al paso de la misma tradición. (p. 281)

Estas consideraciones de Gadamer (2012) en cuanto a la autoridad de las tradiciones, le conduce entonces a un tercer principio:

El comprender debe pensarse menos como una acción de la subjetividad que como un desplomarse de uno mismo, hacia un acontecer de la tradición, en el que el pasado y el presente se hallan en continua mediación. Esto es lo que tiene que hacerse oír en la teoría hermenéutica, demasiado dominada hasta ahora por la idea de un procedimiento, de un método. (p. 286)

Con este enunciado, el autor nos da la pauta para comprender el título mismo de su obra: Verdad y método. La hermenéutica no es un método, como lo es el recurso de la ciencia como tal. Se trata de la búsqueda de verdad en el que el pasado y el presente se encuentran en continua mediación.

Desde Schleiermacher & Dilthey (2010), la “comprensión se formula como un modo de superar el malentendido, la distancia espacial y temporal implicada en la existencia de otras culturas” (p. 238).

Elaborado a partir de la interpretación de textos, este procedimiento exigía como señalara Schleiermacher (2009) “pasar del sentido literal, objetivo, de las palabras, a su sentido subjetivo, a las intenciones o pensamientos del autor, e incluso remontarse más allá de la conciencia de éste para captar los motivos que impulsaban su inspiración” (p. 79).

Por medio de la comprensión utilizada dentro del análisis hermenéutico se identifica los distintos aspectos que componen la obra *Pies desnudos*.

1.7.3. Auto-comprensión

De acuerdo con Silva (2005) “El concepto de comprensión está relacionado con el verbo comprender, que refiere a entender, justificar o contener algo” (p. 180). La comprensión, por lo tanto, es la aptitud o astucia para alcanzar un entendimiento de las cosas.

La comprensión es, por otra parte, la tolerancia o paciencia frente a determinada situación. (Osorio, 2011, p. 227) Las personas comprensivas, de este modo, logran justificar o entender como naturales las acciones o las emociones de otras. Comprendo que tengas miedo, pero tienes que hablar con ella, Si quieres hablar conmigo, ya sabes que contarás con mi comprensión.

De acuerdo con el autor Beuchot (2010) quien manifiesta que: “Para entender lo que se conoce como auto comprensión, es necesario realizar la definición de la base de esta condición conductual, la cual es ampliamente conocida nos referimos a la autoestima” (p. 138).

Revisando el aporte dado por Bravo (2013) “En la tradición romántica e historicista, la hermenéutica aparece conceptuada como un procedimiento generalizado a partir de la exégesis textual, hasta convertirse en el método que define por excelencia la especificidad de las ciencias del espíritu” (p. 233). Aplicada al saber histórico la comprensión es el modo de hacer presente el sentido de los procesos del pasado, reapropiarse de la alteridad de significado de épocas pretéritas.

Para ello de acuerdo con Del Rey (2008) “el intérprete debe evitar recubrir con sus propias valoraciones el sentido del pasado, debe comprender cada época en su individualidad y en su contribución específica al proceso histórico” (p. 53). Con esta actitud, el romanticismo, desde Herder, criticaba la característica posición ilustrada que descalificaba unos periodos históricos en pro de otros, según su papel favorable o retrógrado en el avance de las luces.

Bravo (2013) “Esta crítica romántica al maniqueísmo histórico de la Ilustración, es por otra parte una profundización en la voluntad ilustrada de socavar los prejuicios” (p. 84). En efecto, el respeto romántico a la singularidad de cada época requiere liberarse del prejuicio ilustrado de evaluar cada periodo desde la afirmación de la superioridad de la época actual.

De acuerdo con Verdugo (2011) “La comprensión requiere por tanto una liberación de los propios supuestos de la época en que se vive; se trata de una barrera que comparte el historiador” (p. 85); sus valores, su propia subjetividad, deben ser ascéticamente anulados en favor de una mirada puramente contemplativa y descriptiva del proceso histórico.

Este auto comprensión objetivista, rectificada en las reflexiones metodológicas de Silva (2005)

Se mantendrá sin embargo en el curso de la hermenéutica historicista. El problema consistirá en legitimar sobre bases sólidas el método de la «comprensión», garantía de la especificidad de las ciencias del espíritu y de su dignidad epistemológica ante las ciencias naturales. El ejemplo de la justificación epistemológica dada por las ciencias naturales, sigue siendo el modelo de la teoría del saber en las ciencias del espíritu. (p. 139)

Puede decirse que Dilthey (2008), en efecto, “establece la finitud y homogeneidad de la relación sujeto-objeto en las ciencias del espíritu al fundarla sobre la vida” (p. 427). Pero ésta es concebida desde coordenadas epistemológicas, como reflexividad radical, autoconocimiento que hace posible esa autoconciencia que son las ciencias del espíritu.

Esta concepción intelectualista de la «vida» como impulso de conocer, es tal vez el contrapeso de las consecuencias relativistas de su teoría del saber histórico, pero funciona también como obstáculo que le impide romper la auto comprensión objetivista de las ciencias del espíritu. Una vez expuestos muy sintéticamente estos tres postulados de la hermenéutica historicista, se trata de describir su transformación en algunos de los ejemplos más relevantes de la hermenéutica contemporánea. (Gadamer, 2012, p. 273)

En cada uno de estos casos, con frecuencia incompatibles entre sí, se puede ejemplificar la modificación sufrida por los postulados tradicionales de la hermenéutica, disolviendo por otra parte malentendidos afirmados todavía recientemente por algunos. Esta transformación permite en buena medida aproximar las reflexiones hermenéuticas sobre el saber histórico a la concepción contemporánea del oficio de historiador y situarlos en relación de vecindad con los deslizamientos más recientes de la filosofía analítica de la historia (que ya no pretende reducir la explicación histórica al modelo «standard» de las ciencias naturales).

1.7.4. Relación texto autor

Se trata de estudiar el modo en que el autor interviene en su texto, como escritor y como persona. Establecer el modo en que el autor se sitúa ante la realidad y los procedimientos que adopta, conscientemente, para transmitir su mensaje.

En un texto lírico, predomina la actitud subjetiva. El autor interviene en la realidad que describe.

La estructura tradicional implícita en todo texto, y dimensión fundamental en el debate actual, supone un "emisor" (autor), un "mensaje" (texto) y un "receptor" (lector). En la estructura de la modernidad el énfasis recaía en el intento de proyectar el significado como exterioridad, como un proceso mecánico cosificado

en un "emisor-mensaje-receptor". O sea, se equiparaba el acto de comunicación con el de causa-efecto de las producciones humanas. De ahí que se hablara de un:

- Emisor" en el sentido de una máquina que codifica un sistema de signos (pensemos en cómo funciona el teléfono);
- De un receptor en el sentido igualmente de la máquina al otro extremo que recibe la información y reproduce (decodifica) de nuevo exactamente el mensaje emitido;
- De la idea de un "mensaje", es decir, de una decodificación unívoca que hace coincidir al "emisor" en el "receptor".

El referente en cualquier acto de comunicación no puede ser "el proceso mecánico" sino "el ser humano" en el acto de comunicarse. Una simple transformación en los términos antes anotados nos facilitará comprender la dimensión del cambio. En el discurso de la modernidad el proceso era unidireccional y unívoco:

Emisor → mensaje → receptor

En el discurso antrópico el referente es el ser humano y el proceso es multidireccional:

Autor ↔ texto ↔ lector

El autor contextualiza el acto de comunicación en un texto; es decir, en un sistema de signos que corresponde a un contexto social. Ambos, autor y contexto social, se encuentran en una relación de mutua influencia e inmersos en la historicidad de su propio devenir. Y si bien siguen procesos semejantes, nunca llegan enteramente a coincidir. El producto de este intento de comunicación es un texto (sistema de signos inserto, como dijimos, en su propia historicidad). La comunicación, sin embargo, solo se efectúa en el lector (incluso en la lectura que el propio autor pueda hacer de su obra).

Visto de este modo el proceso, podemos afirmar que el texto en sí no significa. El significado reside en el lector y en la apropiación que éste haga del texto. De

ahí el cambio de paradigma; la perspectiva se traslada ahora al lector. No se trata de un texto con múltiples significados, sino de un lector (o múltiples lectores) que se apropian del texto desde múltiples contextos.

En otras palabras, la modernidad se articulaba a través de un centro fijo que daba lugar a la estructura “emisor → mensaje → receptor” con un sentido unívoco. La posmodernidad descubre la naturaleza historicista del “mensaje” y rechaza la estructura de la modernidad que permitía (imponía) el sentido unívoco, pero su énfasis en el “mensaje” desconoce el referente humano y se inhibe impotente de significar.

El discurso antrópico, discurso de la comunicación (discurso dialógico), regresa al referente humano. Ahora bien, el lector solo se concibe desde el proceso dinámico de su contextualización, y como núcleo de constante re-codificación de su propia contextualización. Detengámonos un momento en esta afirmación que es fundamental para comprender después el significado del hipertexto.

Discurso de la modernidad: mi centro como universal.

La modernidad se ordena a través de un centro incuestionable, que se erige en paradigma de todo acto de significar y que se proyecta en imposición logocéntrica: la verdad como algo transferible. El error y la verdad en el discurso de la modernidad son algo tangible e independiente del sujeto concededor, o sea indiferentes a su contextualización.

Desde el discurso de la modernidad, la “otredad” era juzgada desde mi contextualización y en función a mi contextualización. Por ello se habla de la llegada de Colón a América como “descubrimiento”; es decir, el centro europeo como único portador de significado.

Discurso de la posmodernidad

De construcción de todo centro como foco unívoco de significado, con lo que se pospone su definición.

La posmodernidad es la duda de la modernidad, es la perplejidad ante el descubrimiento de lo fatuo y quimérico de creer en la existencia de un centro unívoco que se proyecte como referente de toda significación. Desde el discurso de la posmodernidad se reconoce el derecho de la “otredad” a su propio discurso, pero ambos discursos se erigen independientes.

Así, entre los muchos discursos posibles, se habla de la conquista de América, de la destrucción de América, del descubrimiento de América, etc., o se opta por usar el término más neutro de “el encuentro con América”.

Discurso antrópico: definición en la transformación.

La antropocidad implica una abstracción del concepto de “centro” que aporta la modernidad (de todo centro como punto fijo y unívoco), para colocar en primer plano la historicidad de la “estructura” misma. El centro antrópico es un centro dinámico, un centro sujeto a la continua transformación. Es un centro que solo se concibe en el proceso dinámico de su contextualización y como núcleo de codificación de dicha contextualización.

En el discurso antrópico, la “otredad” pasa a ser un punto más en la contextualización de mi discurso y, como tal, esencial en el momento de pronunciarme: el discurso antrópico asume la “otredad” como paso previo al acto de significar.

El texto en este caso, la llegada de Colón a América en 1492, se leerá como descubrimiento desde una perspectiva europea; como conquista desde la perspectiva de la Colonia; como saqueo y destrucción desde la perspectiva de los pueblos precolombinos.

Es decir, el “hipertexto” de este texto incluiría todas esas perspectivas como complementarias, pues el concepto de “descubrimiento”, legítimo desde la perspectiva española, no se comprenderá en su amplio significado si no se considera que fue también “conquista” y “destrucción”.

1.7.5. Análisis estructural

"La antropología social que desarrolla la hermenéutica ocupa, precisamente, a Paul Ricoeur como fundamento. Es decir, la historia de la antropología ha dado el nombre de Antropología Interpretativa al desarrollo del programa hermenéutico en la disciplina.

Actualmente, Ricoeur está centrado en la ética y la moral. Ricoeur señala que si el signo es la unidad básica del lenguaje, la frase es la unidad básica del discurso. Señala que la principal implicación de este paradigma es que ofrece un nuevo enfoque a la relación entre *erklären* (explicación) y *verstehen* (comprensión, entendimiento) en las ciencias humanas. Esta relación es dialéctica, moviéndose, primero, de la comprensión a la explicación. En efecto, poner la acción humana a la distancia en orden a darle sentido es un tipo de distanciamiento, que es lo que ocurre en la inscripción de la acción humana.

El movimiento desde la explicación a la comprensión se pone de manifiesto cuando constatamos que, el modelo de la interpretación de textos, muestra que la comprensión no tiene que ver con un asir inmediato de una vida psíquica externa o de una identificación emocional con una intención emocional.

La comprensión es completamente mediatizada por el todo del procedimiento explicativo que lo precede y acompaña. La contraparte de esta apropiación personal no es algo que puede ser sentido, es el sentido dinámico realizado por la explicación, es decir, el poder de apertura al mundo. Sin eliminar el "círculo hermenéutico". Este círculo permanece como una estructura insuperable de conocimiento cuando es aplicada a fenómenos humanos. La correlación entre explicación y comprensión y entre comprensión y explicación es, en rigor, el círculo hermenéutico.

Es importante enfatizar esta idea: un hermeneuta se pregunta ¿qué quiere decir ello? Y no ¿por qué dice lo que dice? La "explicación", si se puede emplear esta palabra en un sentido amplio dentro del reino de la cultura, no remite a un sistema hipotético–deductivo, sino que a los significados compartidos por los

miembros de una cultura que nos abren un mundo en el cual podemos participar y, solo a partir de entonces, conversar con ellos.

Son programas totalmente diferentes. Si la hermenéutica soluciona los problemas de explicación científica, entonces lo hace no abordando directamente el problema, sino que pasando por el lado y planteando un esquema de trabajo completamente nuevo.

Muchos antropólogos sociales están hoy de acuerdo en que la cultura es un fenómeno semiótico. Los fenómenos semióticos presentan una enorme variedad: tatuajes, comics, propaganda política, televisión, mitos, ritos, magia negra, canciones de todo tipo y hasta animación japonesa, por nombrar algunos ejemplos. Sin embargo, una teoría semiótica debe ser capaz de dar cuenta de todos ellos, lo que implica un alto grado de abstracción y un conjunto de principios fundamentales.

Esta situación, solo para efectos de ejemplificación, es homologable a la gramática, ya que tenemos por un lado todas las posibles frases que un hablante de un lenguaje puede realizar, pero por otro lado tenemos un conjunto pequeño de estructuras gramaticales.

En este contexto podemos decir que la teoría semiótica entrega un cuerpo de categorías —en el sentido kantiano del término— que intenta sintetizar una diversidad de fenómenos particulares concretos. La práctica semiótica tiene como tarea establecer si dichas categorías son adecuadas a la diversidad que intentan sintetizar.

Esta adecuación solo puede establecerse poniendo las categorías abstractas y la diversidad concreta en una tensión dialéctica constante que posibilite el reajuste o modificación permanente del conjunto de categorías propuesto en el nivel teórico (Vallejos 1987:43).

De este "cuerpo de categorías" se preocupa la teoría de los códigos o semiótica de la significación. La "diversidad de fenómenos" es estudiada por la teoría de la producción de signos o semiótica de la comunicación. Es decir, en nuestro

ejemplo la teoría de los códigos o semiótica de la significación sería el estudio de la gramática y la teoría de la producción de signos o semiótica de la comunicación sería el estudio de las condiciones materiales que posibilitan la producción y comprensión de las frases concretas del lenguaje castellano.

Los códigos, por el hecho de estar aceptados por una sociedad, constituyen un mundo cultural que no es ni actual ni posible (por lo menos en los términos de la ontología tradicional): su existencia es de orden cultural y constituye el modo como piensa y habla una sociedad y, mientras habla, determina el sentido de sus pensamientos a través de otros pensamientos y éstos a través de otras palabras.

Como pensando y hablando es como una sociedad se desarrolla, se expande o entra en crisis, hasta cuando se enfrenta con mundos "imposibles" (como ocurre con los textos estéticos o las aseveraciones ideológicas), una teoría de los códigos se preocupa bastante de la naturaleza "cultural" de dichos mundos y se pregunta cómo hacer para "tocar" los contenidos (Eco 1976:103).

A continuación se procederá al análisis del estructuralismo, iniciado por Levi - Straus.

En el estudio de las culturas, Levi-Straus, focaliza de manera importante su trabajo en el estudio de los mitos, al respecto el autor concluye lo siguiente:

- Todos los mitos de la humanidad tienen dos características en común.
- Todos los mitos de la humanidad están configurados en estructuras dicotómicas, son binarios es decir, el héroe y el villano, el bien y el mal; Dios el diablo, etc.; hablar de mitos implica hablar de religiones.
- Las religiones son una colección de mitos todas incluyendo el cristianismo.
- Todos los mitos están estructurados en torno a un eje de patri-localidad o matrilocidad (padre o madre).
- Los mitos en última instancia, se traducen o plasman en un relato. Se plasman en una producción lingüística, asumir ello implica concluir que en la medida que el mito tiene una estructura binaria el lenguaje también la tiene (dicha estructura).

- Los mitos son los ejes de la cosmovisión del ser humano, entonces la lingüística estructural, asume que el lenguaje se estructura dicotómicamente, ello es la base en la cual se asienta el análisis de discurso (Modelo de investigación cualitativa por excelencia).

De acuerdo al análisis estructural se establece el esquema en que se compone determinada obra esto con la finalidad de lograr hacer comprensible el tema tratado, de tal forma que se logre una mejor comprensión de las temáticas leídas.

**CAPÍTULO II:
EL AUTOR**

2.1. Manuel Agustín Aguirre



Poeta, ensayista y político ecuatoriano, nacido en Loja en 1904 y fallecido en Quito en 1992. Cultivador excepcional de las nuevas formas vanguardista que, procedentes de Europa, comenzaban a llegar a América en el segundo tercio del siglo XX, acabó relegando su vocación literaria en beneficio de sus convicciones políticas y su entrega a la causa revolucionaria. Fue uno de los fundadores del Partido Socialista del Ecuador.

Hombre de vivas inquietudes humanísticas, se sintió desde joven atraído por la creación poética y mostró gran interés por los conceptos rupturistas y transgresores de la Vanguardia europea. Coetáneo del gran poeta Jorge Carrera Andrade -sin duda alguna, la voz más rotunda y original de la lírica ecuatoriana del siglo XX-, describió, en los comienzos de su carrera literaria, una trayectoria similar a la de éste, aunque bien es verdad que algo más tardía.

2.1.1. Biografía

Hijo de Agustín Aguirre Aguirre y Antonia Ríos. Estudió la primaria en la Escuela de los Hermanos Cristianos, y la secundaria en el colegio "Bernardo Valdivieso". En 1921 ingresó a la carrera de jurisprudencia en la Universidad de Loja, finalmente se graduó en leyes en 1930 en la Universidad Central de Quito. En 1925 formó parte de la célula socialista La Vanguardia que adhirió al Primer Congreso Socialista, en 1926.

En 1931 contrajo matrimonio con Teresa Borrero Riofrío, también en este año se publicó su primer libro de poesía titulado *Poemas Automáticos*, al que seguirían en 1935 *Llamada de los Proletarios* y *Pies Desnudos*. Desde mediados de la década de 1930 se instala con su familia en Quito, donde se dedica al libre ejercicio profesional de la abogacía e inicia su labor docente como profesor de Literatura Universal en el Instituto Nacional Mejía.

A lo largo de su vida fue catedrático en varias escuelas y facultades de la Universidad Central del Ecuador como Jurisprudencia, Filosofía y Letras. Y en 1942 fue primer Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la misma universidad cargo que ocupó hasta 1950.

En 1940 fue elegido secretario general del Partido Socialista Ecuatoriano, siendo una figura destacada en la lucha contra el régimen de Carlos Alberto Arroyo del Río, teniendo que pasar hasta la Revolución del 28 de mayo de 1944 en la clandestinidad. Integró el Buró Político de la Alianza Democrática Ecuatoriana (ADE) en representación del socialismo, y como tal tuvo activa participación en la agitación política y organización de la Revolución del 28 de mayo. Tras el triunfo del movimiento revolucionario, formó parte de la Asamblea Constituyente en calidad de Representante Funcional de los Trabajadores fue elegido Primer Vicepresidente de la Asamblea. Fue expulsado del país tras el golpe de estado del 30 de marzo de 1946, permaneciendo en el exilio hasta su regreso el 31 de agosto para encabezar el XII Congreso del Partido Socialista (15 de noviembre del mismo año). En este Congreso, expondría su valoración sobre el triunfo y derrota de la revolución de 1944.

Aguirre se opondría a la política de participación en el gobierno de Galo Plaza de 1951 impulsada por el Secretario General socialista de entonces Luis Maldonado Estrada. Este sería el inicio de una larga disputa ideológica que llevaría a la división del Partido Socialista. En 1963 Manuel Agustín Aguirre, junto a Telmo Hidalgo encabezan la formación del Partido Socialista Revolucionario del Ecuador (PSRE).⁷ En 1969 con el apoyo de las fuerzas de izquierda es elegido Rector de la Universidad Central, desde donde impulsa el proceso de Segunda Reforma Universitaria, una de cuyas primeras medidas fue abolir los cupos y los exámenes de ingreso, instaurando el libre ingreso.

La dictadura de José María Velasco Ibarra en 1970 le despojó del Rectorado, se negó a ir al exilio y estuvo encarcelado por tres meses. En 1979 se opuso al Plan de Retorno y a la promulgación de la ley de partido que consideraba antidemocrática.

2.1.2. Obra

Líder y fundador del Partido Socialista Ecuatoriano. Fue elegido diputado de la Asamblea Constituyente de 1945, la misma en que se elaboró una nueva Carta Política. Catedrático de las universidades de Loja y Central de Quito.

Como ensayista publicó: *Literatura hispanoamericana* (1938), *Capitalismo vs. socialismo* (1949), *Lecciones de marxismo o socialismo científico* (1950), *América Latina y el Ecuador, apuntes para un estudio socio-económico* (1952), *Revolución burguesa o revolución proletaria para América Latina y el Ecuador* (1952), *La China actual* (1959), *Historia del pensamiento económico* (1962), *Dos sistemas, dos mundos* (1962), *Las ideologías económicas y su papel en el desarrollo de América Latina* (1962), *Imperialismo y militarismo en América Latina* (1966), *Orientaciones para la reforma universitaria en la América Latina y el Ecuador* (1967), *La Segunda Reforma Universitaria* (1973), *El Che Guevara, aspectos políticos y económicos de su pensamiento* (1980).

Dentro de su obra literaria constan los títulos: *Poemas automáticos* (1931), *Llamada de los proletarios* (1935) y *Pies desnudos* (1935). En 1987 cedió los derechos de autor de toda su obra poética a la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo de Loja, que publicó segundas ediciones de *Poemas automáticos*, *Llamada de los proletarios* y *Pies desnudos* en 1988.

CAPÍTULO III
PRE-COMPRESIÓN DE LA OBRA *PIES DESNUDOS*

3. La pre-comprensión

Antes de realizar el análisis de la obra *Pies Desnudos*, se procede a explicar el contenido de la misma que consta de cuatro partes:

- Infancia pobre con treinta y cuatro poesías
- Paraíso infantil contiene diez poesías
- Escuela de juguetes contiene treinta y tres poesías
- Lecciones para los niños y los hombre contienen ochenta poesías

En estas cuatro partes Manuel Agustín Aguirre escribió 187 poesías destinadas a la lectura de público infantil, con el que busca orientar y encaminar por el ámbito literario a los niños.

Al momento de realizar una análisis de pre-comprensión en la obra *Pies desnudo*, de Manuel Agustín Aguirre, se efectúa la revisión de la estructura externa de la obra es decir se revisa el aspecto de presentación de la obra los formatos y el diseño utilizado que es el vínculo que atrae al lector más aún cuando se trata de obras para niños.

Dentro de éste análisis se identifica la estructura que tiene la obra, es decir cómo se encuentran organizadas las distintas poesías, se identifica la sintaxis utilizada, como también se analizar la secuencia narrativa para propiciar que el niño se sumerja en la lectura y no se aburra, debido a su falta de coherencia.

3.1. Análisis estructural y funcional

La novela *Pies desnudos* fue publicada en el años de 1935, por la editorial de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, núcleo de Loja, consta dentro de su estructura de doscientos noventa y tres páginas, su contenido son páginas poesía infantil ecuatoriana, entre el contenido de los poemas existentes en las obras se encuentran las siguientes:

Primera parte: Infancia pobre

En este parte de la obra Manuel Agustín Aguirre escribe los poemas: “Infancia, Semiretrato”; “De lavandera y soldado”; “Bienvenida”; “Manos de niño”; “Ojos de

niño”; “Sonrisa de Niño”; “Dentición”; “Cantar de cuna”; “Primeros años”; “Río Zamora, el de mi infancia”; “Los amigos pequeños”; “Sombras en la retina infantil”; “Regalo de navidad”; “Pegado a mi recuerdo”; “Tus juguetes”; “En tu refugio”; “Miedo infantil”; “Croquis de sangre”; “Tu infancia”; “Quería tener una casita”; “Alegría del hogar”; “La moneda perdida”; “En acecho”; “Plaza de San Sebastián”; “Batalla campal”; “Fiesta en el valle”; “La venganza”; “Biografía y muerte de mis zapatos rotos”; “Recuerdo”; “Perseguido”; “La muerte de su padres”, “Soldado y campesino”, “Sombra”, “Mal negocio”.

Todas estas obras poéticas están cargadas del inconfundible estilo de Manuel Agustín Aguirre, quien resalta los valores y la inocencia infantil comparándola con la magnificencia de los atributos únicos de la naturaleza.

Segunda parte: Paraíso infantil

En una segunda parte, el autor presenta las siguientes poesías: “Los niños abandonados”; “Hambre”; “Navidad de los niños mendigos”; “El niño de las muletas”; “La lotería para el domingo”; “Los pequeños esclavos”; “El niño que se robó un pan”; “Carita de lona”; “Muerte de la niña tuberculosa”; “La niña sirvienta”; “Indio pequeño”, “Gabriel”; “La casa de Valdivieso”; “Paraíso infantil”; “Pies desnudos”.

Cada una de las obras escritas refleja la inadecuada forma en la que los niños tienen que existir, se describe las situaciones que provocan frustración y falta de consideración para el desarrollo infantil. Manuel Agustín Aguirre utiliza la poesía para rendir tributo a los niños que sufren en las calles aquellos niños que han sido abandonados y que en su desgracia encuentran su paraíso propio en el que ellos con su inocencia son felices.

Tercera parte: Escuela y juguetes

Dentro del contenido poético en esta parte el autor desarrolla los poemas: “Abecedario”; “Despertar”; “Bancas”; “Cosecha de nubes”; “Domingo”, “Misa de alba”; “Ensueño escolar”, “Estampa del diluvio”; “Te conozco muchacho”; “La medalla”; “Pequeña y Grande tragedia”; “Geografía de los pantalones

remendados”; “Nacimiento de la angustia”; “Empalado”; “En vela”; “Día de vacaciones”; “Huelga”; “Mi primera carta”; “Castigado”; “En la consigna”; “Viacrucis”; “Iluminación”; “Elegía a la muerte del niño Manuel González”; “Ahorcado”.

En la sección juguetes el autor reúne poemas como. “Caballito de madera”; “La cometa”; “Trompo”; “La pelota”; “Corneta y tambor”; “Gallito de papel”; “Bolitas de cristal”; “Rayuela”; “El aro de la niña”; “Barquitas de papel”.

Los poemas en esta parte de Manuel Agustín Aguirre muestran influencia de los hábitos escolares, como también la forma de jugar de los niños de aquella época.

Cuarta parte; Lecciones para los niños y los hombres

Entre los poemas que se encuentran en esta parte están: “El escenario y los personajes”; “Derecho divino”; “Nobleza de origen divino”; “La ley”; “La propiedad privada”; “Pequeño camarada”; “Creación genial”; “Juguete milagroso”; “El orden social”; “El escarabajo y su mundo”; “La balanza de la justicia”; “El bien y el mal”; “Lo bueno y lo malo”; “La virtud y el crimen”; “Ejemplar perfecto”; “La honradez”; “La caridad”, “Altruismo”; “Idealismo”; “La Gloria”; “Cuidado con pensar”; “La voz del amo”; “Tú verdad”; “La razón”, “Si eres rico”; “La asamblea de los poderosos”; “Las etapas históricas”; “Civilización y progreso”; “Ciencia y capital”; “Origen de los millones según la ciencia capitalista”; “Hombre civilizado”; “Fin supremo”; “Mundo perfecto”; “Puntos de vista”; “Puras palabras”; “Eso es todo”; “¡Armonía, Armonía!”; “Eres un perro Bolchevique”; “¡A matar, a matar!”; “La historia de siempre”; “¿Quién dice que la guerra es un mal?”; “Mentiras verdes”; “Moral burguesa”; “Contrastes”; “Las grandes palabras”; “Arriba y abajo”; “Pillados en la trampa”; “Aritmética capitalista”; “La paz universal”; “Lo justo”; “Resignación cristiana”; “Ama a tu prójimo como a ti mismo”; “Humanitarismo Burgués”; “Grados morales”; “Si dices la verdad”; “Modelo social”; “Receta tradicional para ser un gran hombre”, “El escarabajo escritor”; “Carrera triunfal”; “¡Oh sabio entre los sabios!”; “Adivinanza democrática”; “Diálogo entre el pueblo y el gobernante”; “Libertades públicas; variaciones de la libertad”; “No es para tanto la igualdad”; “Bárbara libertad”; “Maravillas de un régimen”; “El orden que

defiendes “; “Eres un tigre revolucionario”; “Amor a la patria”; “Orden y seguridad”; “El pueblo soberano”, “La patria”; “Tu bandera”, “El nuevo orden”; “Mata, hiere, desgarrar”, “El mejor de los mundos”; “Tenemos que enterrarlo”; “¡Ahí, no me toque el mundo!”; “Canción de los niños en ronda”.

En este apartado el autor resalta los valores de los humanos describiendo la forma de actuar para lograr un mundo mejor en el que el desarrollo de la persona no afecte a otros y se trabaje por un mismo bien común.

Para logra realizar el análisis hermenéutico de la obra se identifica en primer lugar la estructura de los distintos poemas los que se han agrupado de acuerdo a las características de su contenido, existiendo cuatro partes dentro de la obra *Pies desnudos*.

3.1.1. “Infancia pobre”

Cómo se detalló en la parte preliminar en esta parte existen treinta y cuatro poesías, en las que el autor busca que el lector analice las características de los niños campesinos, sobre las condiciones de vida de ellos, de la felicidad que los niños campesinos ven en la pobreza, cómo ellos ven en las cosas de la naturaleza la mejor riqueza, aprovechan y son felices con las bondades que la madre tierra les entrega.

3.1.1.1. “Río Zamora de mi infancia”

Este poema consta de doce estrofas con cuatro versos cada uno de las estrofas, en cada una de las estrofas se resalta las virtudes de las aguas del Río Zamora que atraviesa de sur a norte la ciudad tierra natal del autor lojano, en este poema Manuel Agustín Aguirre busca que el lector rescate las bondades de la naturaleza, esboza un paisaje formado entorno al río Zamora, ensalzando aspectos naturales y que embellecen el cauce de agua.

En este poema el autor se aleja del sentido existente en esta parte de la novela que trata sobre los niños pobres y la felicidad que en la pobreza se puede encontrar, lo que representa y compara es al río Zamora con aspectos

magníficos como el cielo y las estrellas, para el autor el río Zamora se constituye en la musa de su inspiración brindando aspectos importantes y resaltando la importancia para la población,

3.1.1.2. “Sombras en la retina infantil”

Este poema consta de diez estrofas cada una consta de cuatro versos en el contenido el autor relata las noches de los niños pobres en este poema el autor vuelve a rescatar y ensalzar las virtudes de los niños pobres, noches que para un niño consisten en un constante malestar por el frío de la ciudad, en la que los padres de los niños no cuentan con los recursos necesarios para garantizarle seguridad, pero que se sienten felices amparados en su inocencia y en los aspectos naturales de la noche.

Estas sombras son las que se reflejan en las retinas de los niños las que se gravan en la mente de aquellos desposeídos que no tienen mayor riqueza que las herramientas que utilizan para dormir, niños que cierran sus ojos y ante ellos solo queda gravado la imagen del cielo negro, en cómo sus cuerpos sienten el viento helado de la noche y cómo éste se clava en sus cuerpos como cuchillas.

Los niños son felices a lado de sus padres pero a pesar de su felicidad sientes lamento la noche castiga sus frágiles cuerpos debido a la escasa protección que existe, ante lo cual solo esperan que pronto el canto de las aves anuncie la llegada de un nuevo día.

3.1.1.3. “Pegado a mi recuerdo”

“Pegado a mi recuerdo” es un poema que forma parte de la primera parte de la novela “*Pies desnudos*”, está compuesto de diez estrofas cada una de cuatro versos, cuyo contenido trata sobre la vestimenta de los niños de la calle, enaltece el cómo el niño pobre no le importa si la ropa que utiliza es de una persona mayor a ella o si la ropa utilizada le brinda un aspecto gracioso, son niños que utilizan la ropa que encuentran a disposición, que su inocencia no les permite escoger ni buscar ropa adecuada que en varios de los casos utilizan

zapatos que apenas logran una pequeña protección a los pies evitando que logren andar estos niños con los pies descalzos por las calles.

En el poema, el autor relata la importancia de un niño de contar con vestimenta nueva, muestra cómo los niños aprecian que otros niños utilizan ropa nueva los domingos y que ellos en su pobreza no tienen nada que estrenar, varios niños pobres estrenan ropa o zapatos solo en sueños y en su recuerdo, pero a pesar de todo esto los niños viven de ilusiones en su mente ellos son felices y viven alegres junto a sus padres.

Durante todos los poemas, Manuel Agustín Aguirre narra las ilusiones de los niños pobres, resalta valores de la naturaleza, compara la inocencia de los niños pobres con las bondades naturales recreadas en elementos como ríos, el cielo, los astros. La poesía narra el sufrimiento tanto de los niños como de los padres, quienes son personas trabajadoras pero que no cuentan con las facilidades para brindarles a sus hijos una mejor vida digna.

3.2. “Paraíso infantil”

Paraíso infantil está conformada por catorce poemas, cuyo contenido en forma general pone de manifiesto el infortunio y la desgracia de los niños abandonados, el autor intenta relatar la vida a la que se someten los niños que viven en las calles se pone en su lugar y a través de la poesía relata las penas y el sufrimiento del día a día de sus vidas.

En esta parte el autor busca ofrecer tributo a todo el dolor causado en los niños abandonados por sus padres ya que ellos no buscan ser infelices, pero son las personas que deben garantizarles un mejor vivir quienes promueven que su vida no sea la más adecuada.

3.2.1. “Los niños abandonados”

Este poema se convierte en una de las más tristes composiciones de Manuel Agustín Aguirre consta de nueve estrofas con cuatro versos cada una, en este poema se relata la historia de los niños que se encuentran solos en este mundo,

aquellos niños que les toca caminar los caminos de la vida sin ningún tipo de orientación, niños que han sido abandonados a sus suerte y que ven el día a día cada vez más negro debido a la falta de una persona que los oriente.

El autor en este poema relata cómo los niños abandonados debido a su desgracia no logran ser felices que no aprenden cómo labrarse un mejor futuro comparando sus extremidades superiores hasta como pájaros muertos que no saben volar debido a que no utilizan de forma eficiente los instrumentos que toda persona los utiliza para ser productivos.

Durante el transcurso del poema se relata que los niños solos caminan durante largos períodos de la vida, deambulan por la vida sin la menor tipo de ayuda, debido a que sus padres han fallecido, son niños que desde muy temprana edad han forjado su propio camino a ellos va dedicado este poema que encuentran en las noches o en el día un regocijo de compañía.

3.2.2. “Navidad de los niños mendigos”

Este poema es uno de los más extensos de Manuel Agustín Aguirre con veintidós estrofas de cuatro versos cada uno, en ellos se relata la navidad época de regocijo para las familias, pero que para los niños abandonados no lo es, muestra el contraste entre quienes pueden pasar momentos agradables a lado de los seres queridos y de aquellos niños que solo logran contemplar la felicidad de otros.

En este poema el autor pone en los niños pobres características de la naturaleza buscando un mejor aspecto que resalte las bondades de la pobreza, relata los aspectos de los mendigos que no aprecian a la navidad como la fecha que es más bien la ven como una fecha en la que ellos ven la felicidad de otros que logran tener.

El autor muestra la navidad de los mendigos cuya noche buena es cómo cualquier otra es una noche normal, no existe alimentos por compartir, solo encuentran los parásitos como alimentos.

Manuel Agustín Aguirre trata sobre la vida de los niños mendigos, niños que sufren de dolencias como el frío de las noches de navidad, el hambre que se incrementa ante la presencia de mayores alimentos a los que no pueden acceder debido a la naturaleza de su posición social, muestra a niños que se paran en las esquinas en la búsqueda de también tener un mejor alimento aunque sea en navidad.

3.2.3. “La lotería para el domingo”

Este poema consta de treinta y nueve estrofas siendo diecinueve estrofas de cuatro versos y diecinueve veces se repite el estribillo de dos versos ¡La lotería para el domingo!; en este poema el autor busca encontrar las esperanzas de las personas desposeídas, durante el poema el autor relata como la lotería se constituye en la fuente de sueños de los pobres y tratan de obtener el premio mayor que les permita salir de sus desgracias.

La lotería se relaciona con los niños pobres al momento que son utilizados como los voceros para la venta de estos boletos, como ellos buscan que las personas se interesen por la lotería que los más pudientes logren comprar la mayor cantidad de boletos.

El autor relata la forma en que los niños pobres hacen publicidad de la lotería para el domingo cómo buscan que sus boletos se vendan a pesar de que nunca han logrado entregar el número ganador a ninguna persona, resalta el ingenio de los niños pobres para lograr que los boletos sean comercializados entre las personas de las distintas plazas.

En este poema se describe el ruido y los continuos cambios de las ciudades en la que los niños pobres se abren paso día a día, relata cómo él ha visto que los vendedores de lotería imploran a sus clientes por la compra de un boleto que representa ingresos económicos para ellos, todo ello para buscar algo de ingresos que les permita mantener a sus familias o con quienes ellos sobrevivan en su pobreza.

3.3. Escuela y juguetes

Conjunto de treinta y tres poemas. En esta parte el autor la subdivide en dos partes la una es escuela y la otra parte juguetes, como en toda la obra el mensaje común es que la escuela consiste en un problema para los niños pobres y para sus padres quienes padecen más de lo necesario y sufren al ver que no pueden brindar una adecuada educación a sus hijos, cómo tampoco les facilitan los juguetes que ellos desean viéndoles en muchos de los casos a sus hijos llorar por que no se les puede acceder a uno de los juguetes.

Escuela

Compuesto por veinte y tres poemas cada uno de los cuales posee un estilo en el que el autor resalta la escuela, el autor la trata como un fin al que los niños pobres buscan alcanzar para lograr la superación de sus hijos los padres buscan la manera de educarlos garantizándoles acceso a la escuela, en varios los casos tanto el padre o la madre el autor los presentan como escasos de recursos en los que hasta el alimento diario les es difícil adquirir.

Dentro de este contexto la escuela el autor la representa en todos sus escenarios cuando los niños pobres logran acceder, la presentan como un sitio en el que otros niños debido a su condición social profesan burlas a otros niño, incluso trata sobre problemas como el descuido en el aprendizaje y los castigos impuestos por los docentes quienes en varios de los casos exageran con este tipo de castigos hacia los estudiantes.

Juguetes

En este apartado subdividido el autor elabora diez poemas todos orientados a los elementos con los que el estudiante se logra distraer, en estos poemas Manuel Agustín Aguirre ha impuesto su estilo, realizando la descripción de la forma en que se juegan, como también detalla y describe las metas para jugar los distintos juegos.

3.3.1. “Despertar”

Este poema está compuesto por nueve estrofas de dos, tres y cuatro versos, en ella el autor trata el tema del despertar de los niños para que vayan a la escuela, es un poema en el que se trata uno de los problemas de toda madre de familia, debido a que los niños acostumbran a dormir y no son quienes se despiertan para acudir a la escuela.

El autor relata cómo el niño abandona el suelo y se prepara para otro día de clases, relata de donde se obtiene el agua que aleja al sueño, como distintos sonidos buscan que el niño se presente otra vez en su sitio de estudio.

En este poema se alude a la forma en que las escuelas llaman a los niños a través del sonido de las campanas y en la que los niños deben empezar a ponerse la vestimenta y zapatos, que aunque muy desgastado pero que hace sentir a los niños importantes al saberse que se encuentran educando en la búsqueda de un futuro mejor.

3.3.2. “Nacimiento de la angustia”

Poema constituido por veinticuatro estrofas cada una compuesto de cuatro versos en el que se trata a la angustia como una emoción natural de las personas, este sentimiento natural de todas las personas es el tema central del poema, angustia reflejada en los niños quienes sienten este sentimiento en las mañanas cuando tienen que ir a su aula de clase.

Esta angustia es variada dependiendo del tipo de evento es así que la angustia se incrementa al inicio de clases, debido al cambio de escenario de los niños quienes no se sienten cómodos o no desean cambiar el ambiente familiar.

La angustia relatada en el poema trata sobre lo que siente el niño que tiene que ir a una escuela vespertina pero no tiene alimento alguno para llevar a su boca, angustia que se acerca la hora de ir a su escuela pero por más que busca entre distintas personas no logra proveerse de alimentos.

Angustia entre la madre y el hijo que desean un poco de alimento pero la pobreza que los rodea les impide alimentarse bien este poema es otro tipo de denuncia de parte del autor hacia las inadecuadas formas en que se busca preparar a las nuevas generaciones debido a que muchas personas poseen todo y otro no logran ni una adecuada alimentación.

3.4. “Lecciones para los niños y los hombres”

Cuarta y última parte que está compuesta por ochenta poesías con las que culmina la obra “*Pies desnudos*” de Manuel Agustín Aguirre, en los últimos ochenta poemas el autor sigue con la denuncia contra la pobreza y la miseria de los más desposeídos y de cómo la sociedad no hace nada por lograr un mejor vivir de ciertas personas y en forma especial de niños que tienen sobrevivir en un mundo injusto y que ellos no han podido llegar.

Los poemas que elabora en esta parte son producto de la realidad social en la que se encuentra Manuel Agustín Aguirre, realidad que orienta a una inadecuada práctica política, económica, religiosa, que ha originado la desigualdad social en la que existen personas que lo tienen todo y una creciente cantidad poblacional más necesitada.

3.4.1. “El escenario y los personajes”

Manuel Agustín Aguirre en este poema hace constar doce estrofas con cuatro versos cada una, presentando dentro de su contenido la visión de forma irónica de cómo las personas pudientes buscan aprovecharse de los más necesitados hasta incluso provocarles la muerte, de cómo los ricos utilizan a los pobres no importándoles el tipo de edad ya sean estos niños, adolescentes, adultos o adultos mayores.

En este poema el autor relata de cómo unos parásitos se comen a otros y son considerados humanos por que al final de todo ellos buscan sobrevivir, el autor trata a la política como un instrumento que busca la muerte de los niños que trata que ellos no tengan adecuada alimentación, que muchos de ellos debido a

las decisiones tomadas a nivel de alta política originan la muerte de las personas más desposeídas.

En este poema el autor vuelve a efectuar un reclamo por la falta de preocupación de las esferas de poder sobre un mejor vivir para los niños pobres y sus familias, de cómo cada vez la sociedad no se preocupa por aquellos que no logran un mejor vivir.

3.4.2. “Mundo perfecto”

Poema constituido por nueve estrofas de cuatro versos cada una en ella el autor trata sobre la explotación y esclavitud existente en este mundo que a pesar de cada día ir evolucionando el ser humano sigue explotando a las personas de su misma raza.

El autor en todas sus estrofas ensalza la vida de esclavitud de ciertas personas procura que quede su reclamo ante tantas injusticias en las que no se valora a la persona, denuncia prácticas que debería terminarse como la esclavitud pero no la de grilletes sino en la que a través del dominio y el poder de la clase social se busca que otros trabajen y hagan riquezas que solo otra parte de la población las sabe aprovechar.

CAPÍTULO IV
ANÁLISIS HERMENÉUTICO: LA COMPRESIÓN

4. La Comprensión

Al hacer un análisis de comprensión en una determinada obra literaria se identifica como el lector entiende la obra, se identifica el tema, el mensaje que se intenta dar a través de éste como también analizar los personajes que durante el transcurso de la obra se utilizan, identificando el lenguaje utilizado por el autor durante el desarrollo de las distintas poesías.

4.1. Reconstrucción de la obra

Cuando un lector de una obra revisa por primera vez cualquier obra primero identifica varios aspectos superficiales, pero no la analiza de forma pormenorizada, siendo este análisis realizado una vez que se sumerge en la lectura, con el paso y transcurrir dentro de la lectura de la obra se va descubriendo varios aspectos que realzan a varios personajes, rescatando varios valores, identificando símbolos escritos entre líneas que el autor intenta dar a entender a los lectores, en la obra los escritores reflejan un conjunto de mensajes producto de su imaginación y del aporte social que se intenta dar.

Al realizar un análisis hermenéutico de la obra *Pies desnudos*, se analiza 10 poemas los que se encuentran distribuidos en las cuatro partes de la obra, para ello se realiza la comprensión de los poemas: "Río Zamora de mi infancia; Sombras en la retina infantil; Pegado a mi recuerdo; Los niños abandonados; Navidad de los niños mendigos; La lotería para el domingo; Despertar; Nacimiento de la angustia; El escenario y los personajes; Mundo perfecto"

En este apartado se busca efectuar un acercamiento a los lectores sobre el sentido de la obra, de lo que se descubre que Manuel Agustín Aguirre, se centra en el mundo de los niños olvidados, la obra *Pies desnudos* refleja el diario vivir de aquellas personas que debido a su clase social sufren distintos pesares de la vida, de lo difícil que es el mundo en el cual deben luchar para conseguir el diario alimento como la vestimenta o un techo en el que ellos puedan vivir.

Al hacer el análisis conceptual la investigadora se sumerge en el mundo que le lleva el autor, identifica cada una de las partes de los poemas en análisis

4.1.1. Análisis del tema

Al momento que un autor de cualquier trabajo investigativo, pone el tema a su obra lo hace en función del contenido, es así que de acuerdo al autor por medio del tema orienta al lector de la temática tratada en la páginas de su obra escrita, el tema da una idea del contenido de la obra literaria, para el lector facilita comprender lo que se encontrará.

El tema de la obra *Pies desnudos*, se relaciona con el poema del mismo nombre en la que el autor denota tragedia sobre los niños expresando sus sentimientos y rasgos como en la siguientes estrofa:

Las plantas desgarradas,
pisando con los ojos,
sobre un campo de llamas

En este poema se describe el duro mundo de la pobreza que desgarra los pies y que compara como los niños intentan caminar con los ojos ante la desesperación de no tener a nadie en este mundo

De acuerdo con Ferraris la comprensión no es el mero hecho de que otra persona se lo explique a un determinado texto, a través de esta explicación no se logra la comprensión en razón que no ha entendido un texto, la comprensión de una obra más allá es el confrontamiento de determinadas situaciones encontradas en las obras literarias y aplicarlas a la realidad.

Revisando otra de las estrofas del poema que da origen al tema de la obra se citan los siguientes versos:

Bosque oscuro de llagas:
heridas como luces
que se encienden y se apagan

Por medio de este poema el autor describe el sufrimiento de los niños pobres que su cuerpo maltrecho se identifica por las heridas más recientes que reflejan

lo dura que es la vida para con estos niños, cada una de las marcas en su cuerpo representan el sufrimiento de los niños pobres.

De acuerdo a esta explicación de comprensión al analizar el tema "*Pies Desnudos*" como lectores de literatura infantil se analiza una obra en la que una persona esta con los pies sin ningún tipo de calzado, y estas personas que no tienen que colocarse en los pies son aquellas personas que menos tienen, son aquellos sectores desposeídos.

Dentro del cuerpo de la obra esta va orientada a ensalzar las virtudes de quienes menos poseen, de aquellas personas que no cuentan con los recursos necesarios, es así que se resaltan los siguientes valores dentro del desarrollo de los poemas en análisis:

El amor a la naturaleza

Al analizar la obra "Río Zamora, el de mi infancia", se describe una verdadera pasión del autor hacia las bondades naturales que le ofrece su ciudad natal, bondades que son accesibles para todas las personas ya sean estos ricos o pobres, En el río Zamora el autor engrandece las bondades que le ofrece este caudal de agua a la ciudad de Loja, lo compara con los astros y estrellas del firmamento.

Al analizar este tipo de amor a la naturaleza se citará la estrofa del poema "Río Zamora el de mi infancia"

Golpeando la piedra dura,
mi madre suspira y canta;
y entre sus manos resuenan
las campanitas del agua

De acuerdo a esta conceptualización al reflexionar en el poema "Río Zamora el de mi infancia" se determina varias bondades de parte del autor como la existencia de un sentimiento único hacia la naturaleza, la que no se le es prohibida a ninguna persona y a la que Manuel Agustín Aguirre le brinda tributo.

La humildad

Este valor de ciertas personas que las enaltece y las ve como seres dignos de admiración Manuel Agustín Aguirre lo refleja en varios de sus poemas, lo complementa con escenarios de pobreza y miseria, dentro de su obra el autor glorifica la pobreza en que miles de personas del Ecuador de aquella época vivían.

El sentimiento de la humildad lo refleja en distintos poemas como en la siguiente estrofa del poema "Sombras en la retina infantil"

Tiritando duerme el niño
con sabanitas de miedo.
La luz, como una estampilla
en un sobre de silencio.

A través de esta estrofa de cuatro versos Manuel Agustín Aguirre, expresa los peligros que corren los niños al momento de estar solo y abandonados mientras duermen, ellos no tienen mayor protección y se exponen a cualquier tipo de percance o abuso; estos niños no tienen un adecuado refugio y solo observan a lo lejos reflejos de luz y esperanza que ilumine sus oscuras noches que transcurre en el más completo abandono.

Se logra descubrir dentro de la obra *Pies Desnudos*, como el autor a través de lo escuchado por la población pobre lo refleja cargado de sentimiento, expresa el sentir del pueblo desposeído de aquellas personas que como techo tienen el amplio y oscuro cielo, que entre los sonidos de la noche buscan conciliar el sueño.

En poemas como "Sombras en la Retina Infantil", Manuel Agustín Aguirre, expresa el tono sencillo con que los niños aceptan el transcurrir de sus noches, refleja lo por él experimentado, al ser un hijo de personas de escasos recursos, el de forma amable y resignada comparte los recuerdos de su niñez, la que transcurre en barrios pobres en los que el hombre tiene más contacto con los animales y encantos naturales.

Otro de los poemas que cobra un alto valor de inocencia y humildad de los niños pobres es “Pegado a mi recuerdo” este tema del poema refleja cómo los niños pobres solo viven en los recuerdos de poder adquirir algo inalcanzable para ellos como lo es ropa nueva, el autor recuerda que el estrenaba la ropa de otros, esto a consecuencia de la desigualdad social de los pueblos.

El olvido

La felicidad de las personas se la logra desde varios aspectos como el mantener un relación estable, un trabajo seguro, amigos con quien compartir momentos buenos y malos, pero la vida es dura desde el aspecto de la soledad de “Los niños abandonados”, en este poema el autor llena de nostalgia sus recuerdos de cómo los niños abandonados pasan duros momentos en las calles.

En este poema el autor compara la crueldad del invierno y cómo la persona abandonada tiene que padecer este sufrimiento, se analiza la siguiente estrofa de cuatro versos sobre el poema “Los niños abandonados”

En copos de nieve
se cuaja el silencio.
Las manos semejan
dos pájaros muertos

Analizar y comprender un significado se lo logra a través del análisis de un determinado libro en el que se establece una definición, pero comprender el sentido que se quiere dar a un mensaje es actividad distinta por lo tanto se debe no solo analizar el texto se debe comprender el entorno que rodea al autor, el escenario en el que se desarrolla la poesía.

Es así que Manuel Agustín Aguirre en sus poesías como los niños abandonados, lo que busca reflejar es el olvido de la sociedad y la clase política de aquellos niños que viven en las calles, aquellos niños que durante el día caminan y caminan en busca de un pedazo de pan y que al llegar la noche buscan algún sitio que disminuya los efectos de la fría noche.

La alegría

Pies desnudos, es una obra literaria como tributo a todas aquellas personas desposeídas y que caminan por este duro mundo en el que se hace evidente las clases sociales, es así que a pesar de que en la clase pobre solo existen tristezas, Manuel Agustín Aguirre, refleja la alegría de los niños en sus inocentes rostros en fechas especiales, así que cuando se analiza el poema “Navidad de los niños mendigos”, en el que se resalta todo el padecer de los niños que pasan una navidad como si fuera otro día normal.

En este poema el autor compara cómo en una fecha especial mientras es día de regocijo para ciertas personas, para los niños de las calles es día en el que ven y disimulan sonrisas tratando de demostrar que se encuentran bien, mientras ciertas personas gozan de bondades excesivas y escogen regalos de los más variados.

Los niños de las calles se contentan con lo que tienen, en sus rostros Manuel Agustín Aguirre refleja características propias de la alegría de la llegada de la navidad, aún a sabiendas que ellos no se benefician en mayor medida, pero solo esperan que todo cambio sea para bien.

El autor durante varias estrofas de la poesía resalta que la navidad no solo son cosas materiales, demuestra cómo los niños aprecian el verdadero sentido de la navidad el amor a todas las cosas existentes, cómo ellos se contentan con pequeñas cosas a las que les es fácil acceder, aquellas personas que les es imposible coger todos los regalos existentes en los mostradores.

Ilusión

La ilusión son características y sueños que las personas tienen de un mundo mejor, es así que la lotería es un instrumento de venta de ilusiones de parte de los más desposeídos para personas que intentan salir de la pobreza en forma acelerada a través de un juego tan tradicional como la lotería, La ilusión se la refleja en este poema tanto del vendedor de lotería como de aquella persona que la compra.

La ilusión en este poema la refleja en las distintas artes que utiliza el pequeño vendedor de lotería para que su cliente adquiera lotería, el sabe que la venta que efectúe depende el alimento de su familia, es así como a través de este poema Manuel Agustín Aguirre refleja el diario vivir de los vendedores de lotería, de aquellas personas que venden ilusiones de riqueza en pequeños pedazos de cartón.

La lotería consiste un medio de vida de aquellas personas a las que el autor refleja como las personas de los *Pies desnudos*, debido a su continuo trabajo han logrado consolidar el juego de lotería, que no consiste más que en una venta de ilusiones desde personas con pocos recursos quienes deben pasar todo tipo de sufrimiento para lograr venderlas.

Educación

Al hacer la comprensión hermenéutica de una obra literaria se debe describir todos los aspectos de las mismas es así que se desarrollan poemas hacia la educación en el que el niño ya sea este pobre o con posibilidades económicas igual padece el indescriptible accionar del despertar.

En este poema, el autor describe el proceso de despertarse de los niños pobres, al igual que en toda su obra resalta las características de quienes menos tienen, de cómo la vestimenta consiste en un conjunto de trapos remendados, de cómo las campanas agilizan el proceso de continuar recibiendo el nuevo día mientras el sueño se aleja de los niños.

Embotellados en un ojo,
subimos y subimos
hasta flotar en la mañana

En esta estrofa se demuestra como el estudiante al no poder dormir de forma adecuada tiene sufrimiento durante el transcurso de la mañana, el niño va despertándose, no logra recuperar su ánimo normal debido a la mala noche que padece, es por ello que se relata de parte del autor la forma en que el niño tiene para despertar.

Es así que al decodificar este poema por medio del análisis hermenéutico se encuentra cómo a través de acciones clásicas de las personas Manuel Agustín Aguirre relata el despertar de un niño, describe como se aleja el sueño con el lavado de manos y de colocarse el agua en el rostro.

Relata y compara el amanecer y el salir el sol con los zapatos rotos y cómo sobresalen de estos los dedos, el autor describe el descuido de los niños al tener cuadernos sucios y cómo de costumbre se olvidan las tareas escolares, lo que les conlleva a un determinado castigo, niños que acuden a la escuela sin pan en su estómago, a lo mucho el beso de su madre.

Angustia

La angustia es un sentimiento de todo ser humano, que desde pequeño se desarrolla y los niños pobres no son ingenuos ante esta sensación, es así que Manuel Agustín Aguirre desarrolla en su obra un poema a este sentimiento, que debe haber invadido también su infancia pobre, en la que la desesperación de verse alejado de su madre acariciaba su corazón y que al ver alejarse a su ser querido lo único que deseaba es no verla partir.

En este poema el autor relata la angustia que siente el niño al ir a la escuela, cómo también describe la situación que pasa la madre que al ver que se acerca la hora de partir de su hijo, y no cuenta con nada para alimentarlo, los distintos actos que se suceden desesperan más a la madre, busca la forma de calmar en algo el hambre de sus hijos como también desea brindar comida para que pueda soportar sus actividades escolares.

Este sentimiento de angustia el autor lo refleja en el poema "Nacimiento de la angustia" una de las estrofas es la siguiente:

La angustia es un grito
preso en la garganta.
Hierros en los ojos,
vidrios en la sangre

De acuerdo a este estrofa, se ve cómo el autor busca explicar un sentimiento que nace fruto de la desesperación que padecen los niños y la expresa en forma de grito de impotencia, el que no logra salir debido a que en la garganta no puede articular palabra alguna.

Es así, que al hacer el análisis hermenéutico de comprensión de este poema se determina que Manuel Agustín Aguirre busca expresar el sentimiento natural que brota desde el fondo de un ser. cuando no encuentra la forma de lograr un determinado objetivo y siente que todas las personas se ponen en su contra.

Perfección

El término perfección implica que un acto sale como uno lo desea, en el que no existe error admisible, es así que la perfección Manuel Agustín Aguirre la encuentra en la forma en que las personas creen que está bien el vivir de todos, para el autor el concepto de perfección abarca el creer que está bien que existan niños pobres, que se mueren por un poco de alimento mientras otros tengan excesos, durante todo el desarrollo de la obra *Pies desnudos*, se ha hecho una crítica a la forma en que se permite que vivan los niños pobres, la obra consiste en una continuo reclamo y denuncia del abuso de las clases sociales para que se efectúe algo por remediar este inadecuado vivir.

Este tipo de valor rescatado de parte de Manuel Agustín Aguirre se lo aprecia en la siguiente estrofa:

Nada de rebeldías
ni violencias, pequeño.
Los ojos humillados
bien recogido el gesto

Se ve como lo niños pobres buscan la perfección al momento de asumir su condición, ellos saben que no pueden exigir cosas de mayor valor, solo les toca asumir su vida de la forma en que ha venido, es por ello que al autor refleja la perfección con que los niños pobres y abandonados asumen su responsabilidad dentro del desarrollo social.

De ahí que al efectuar el análisis hermenéutico se analiza la imperfección de la sociedad. Al analizar comprensivamente la obra se identifica problemas sociales en los que la persona perjudicada son los niños pobres.

4.1.2. Personajes

Cuando se trata de personajes se hace referencia a quienes giran en torno a la obra literaria en análisis, el autor describe la situación de los personajes de una forma rápida. Estos personajes dentro de una obra literaria constituyen el valor más alto, siendo en torno a ellos que se constituyen las narraciones, es en torno a ellos que giran las historias que el autor describe. Manuel Agustín Aguirre en su obra *Pies desnudos*, describe varios autores todos ellos son el recuerdo de su infancia pobre, en la que tuvo que vivir varias penurias y que estas experiencias lo marcaron en su vida y lo reflejó a través de este conjunto de poemas.

Los personajes en la obra retratan, a los niños pobres quienes sufren varias consecuencias fruto de las inclemencias de la naturaleza.

Con la cara quebrada,
el sol enfurecido´
desenvaina su espada

Noche de luz quemada:
los ladridos del viento
los espacios desgarran

En estas estrofas se aprecia cómo Manuel Agustín Aguirre entre los personajes relata el sufrimiento y padecimiento de los niños pobres quienes, al vivir en las calles padecen un sinnúmero de pericias a causa del sol, el agua y el viento. Se denota este sentimentalismo e idolatría del autor hacia el dolor de los niños pobres.

Dentro de las poesías, Manuel Agustín Aguirre utiliza varios personajes, los que no han sido identificados de manera singular, los personajes que él utiliza lo hace de forma generalizada, habla de tal forma que se comprenda la vida de la

clase social pobre, y hace reverencia a este tipo de personas que necesitan de ayuda para lograr mejorar sus condiciones de vida, a la que la sociedad los ha obligado a vivir y que se hace poco por ellos.

Entre los personajes que se encuentran en la obra se puede seleccionar los siguientes:

Los niños

Toda la obra llena de poesías está enmarcada para realzar la bondad de los niños, Manuel Agustín Aguirre ha creado varias partes como "Infancia pobre", en ella los personajes son pequeños niños que, no logran tener mayores recursos que las bondades de la naturaleza, ellos se sienten ricos con pequeñas migajas que encuentran y es ahí donde el autor describe estos personajes.

En una segunda parte titulada "Paraíso infantil", Manuel Agustín Aguirre, refleja el paraíso en el que viven que, no está más allá de ciertas riquezas que las adquieren de forma diaria.

Ellos no cuentan con bienes y más aún no viven pensando cómo adquirir algo, simplemente estos niños viven el presente en su paraíso pobre, soñando con ser felices y esperando que el mundo sea más piadoso con ellos y logren un mejor vivir.

La tercera parte trata sobre la escuela y juguetes, en los poemas escritos se describe el personaje principal los niños que tienen dificultades para despertarse o que incluso no logran tener una adecuada alimentación, niños pobres que se les dificulta el acceso al estudio y que tienen problemas para lograr tener una adecuada vestimenta o el material educativo.

Los juguetes constituyen en aquellos instrumentos que los niños necesitan de forma permanente para poder distraerse, es así que durante este grupo de poesías el personajes principal lo constituyen los niños, demostrándoles la forma de poder distraerse sin la necesidad de utilizar caros juguetes, que le son difíciles de acceder debido a su situación económica.

Los padres

Otro de los personajes literarios encontrados en los poemas y que el autor siempre lo utiliza como secundario en la redacción de las diferentes poesías son los padres, quienes se encuentran inmersos en un segundo plano, siempre se muestran en forma desesperada y que no tienen mayor poder de reacción que solo ver el sentimiento sufrido de sus hijos. Manuel Agustín Aguirre trata a los padres como personajes que colaboran de forma efímera en la obra procurando opacar lo menos posible al personaje principal que son los niños pobres de la obra *Pies desnudos*.

El personaje de los padres se lo mantiene como un ser formador; pero que debido a su pobreza no colabora en mayor medida con los niños, son personajes que no logran ser mencionados ni se les resalta mayor bondad dentro del desarrollo de las poesías.

Manuel Agustín Aguirre conoce y ha sufrido a causa de la pobreza en su infancia, por ello también ensalza las virtudes de los padres que sufren al igual que los hijos.

Madre: compraré un pañuelo
para tus sienes cansadas;
ya están batiendo la luz
los ángeles con sus alas

Refleja cómo el niño siente y quiere aliviar el sufrimiento de una madre, quien está cansada de tanto sufrir y que solo encuentra consuelo en seres superiores como los ángeles.

La sociedad

Manuel Agustín Aguirre, describe la sociedad desde dos aspectos como lo son la sociedad de la pobreza y la miseria, aquella que le es difícil trabajar para lograr tener un poco de alimento al final del día, aquella sociedad pobre que está presente en toda sociedad pero, que sin embargo, es ignorada y olvidada, a la

que no se le ayuda pero que si se la explota, aquella sociedad pobre que lo único que sabe es mendigar y trabajar.

Dentro de la sociedad de mendigos que expone Manuel Agustín Aguirre en distintos poemas como “Nacimiento de la angustia”, se mendiga hasta una taza de azúcar, no existe nada en la sociedad pobre y se recurre a otras personas para lograr conseguir alimento.

La sociedad del pobre que trabaja de forma básica es aquella que hace actividades que otros no desean hacer como en el poema “Lotería para el domingo.”, estos personajes trabajan y en varios de los casos son víctimas de burlas de parte de los otros miembros de distintas clases sociales quienes se aprovechan de estos trabajadores.

Manuel Agustín Aguirre también describe aquella sociedad que si tiene y que genera riqueza, aquella sociedad que ve cómo los niños pobres sufren y que no hacen nada por ayudarles, las poesías de Manuela Agustín Aguirre demuestran una sociedad injusta que no hace nada por los niños pobres.

En síntesis, según Ricoeur (2010), “durante la infancia se van adquiriendo símbolos que se asientan en el inconsciente, para manifestarse en cada momento de la historia del individuo” (p. 76). Esta dialéctica entre espíritu e inconsciente es el objeto de la filosofía reflexiva, que actúa como una hermenéutica filosófica. La solución entre la confrontación de las hermenéuticas, como principio, está en la dialéctica entre arqueología y teología.

4.1.3. Lenguaje

El lenguaje no es una expresión del sujeto individual, porque el sujeto es únicamente el lugar o el medio donde habla la verdad del mundo, es así que el lenguaje utilizado por Manuel Agustín Aguirre es de fácil comprensión, hace uso de términos propios de la cultura ecuatoriana durante el transcurso de la obra *Pies desnudos*.

El lenguaje es fundamental para Manuel Agustín Aguirre, permite hacer comprender a los lectores las ideas que él desea masificar en sus lectores,

dándoles la oportunidad de ser lectores críticos y que analicen la situación en la que vive un considerable porcentaje de población, quienes no tienen las condiciones necesarias para poder vivir.

Esto quiere decir que “la existencia humana está constituida por el tiempo y también por el lenguaje”. (Heidegger, 2007, p. 79) el lenguaje no es solo un instrumento de comunicación o un recurso secundario para expresar ideas, por el contrario, es la dimensión en que se mueve la vida humana y que hace que el mundo llegue a la existencia.

El lenguaje que utiliza Manuel Agustín Aguirre en la obra expresa sentimiento de opresión que pasan personas desposeídas como los niños pobres, por medio de un lenguaje claro y sencillo emite un reclamo social hacia aquellas personas que ven como sufren las personas desposeídas.

Existe una relación ontológica entre el lenguaje y los niños pobres que tienen que andar con los *Pies desnudos*, como a lo largo de todos los poemas el autor los describe para una mejor comprensión de las miserias que padecen un gran sector de la sociedad ecuatoriana.

“El nombrar del lenguaje asciende el ente a su ser. Ese decir es la posibilidad de la apertura en la que se anuncia el llegar del ente a lo abierto” (Heidegger, 2007, p. 156).

La palabra muestra la cosa pero no la hace ser, la cosa se muestra y expresa en la comunicación de los seres humanos. En este sentido es importante recordar aquí que respondiendo a la pregunta: ¿qué es un enunciado?, Heidegger cree necesario distinguir cuatro formas enunciativas que se dan al mismo tiempo en el habla: proposicionales, informativas, comunicativas y expresivas (Heidegger, 1964:41).

Dentro de este análisis hermenéutico correspondiente a la fase de la comprensión e interpretación, es preciso considerar que el escritor, para dar más énfasis a sus poesías, intercala el texto con varias estrofas en las que se desempeñan de una mejor forma distintos versos relatando el diario vivir de los

niños pobres; que a más de otorgarle mayor expresividad y gracia al relato, fortalecen el lenguaje, la inteligencia del lector, a la vez que lo divierten y lo invitan a descubrir sentidos ocultos que encierra la obra, haciendo posible el círculo hermenéutico que se da entre el autor, el texto y el lector.

El autor maneja un lenguaje hábil en el que entrelaza las frases con términos que reflejan el sentimiento de las personas, el lenguaje utilizado busca explicar de principio a fin el diario transcurrir de las horas de los niños pobres. A través de un lenguaje de fácil comprensión, el autor busca detallar aspectos relevantes de la naturaleza con expresiones como “Con tu tejado de vidrio”, en esta frase el tejado lo constituye el cielo al que los compara con el vidrio transparente en el que no existe mayor contaminación.

El lenguaje que se utiliza facilita describir el transcurrir del tiempo. Manuel Agustín Aguirre relata cómo se suceden varios fenómenos como el paso de la noche, desde la concepción del niño abandonado describe que los niños duermen temblando de frío debido a que no tienen techo bajo el que cobijarse.

A través de la hermenéutica se logra comprender cómo se desenvuelven los personajes de la obra. Y es así que cuando se analiza la obra de Manuel Agustín Aguirre por medio del lenguaje utilizado se descubre una obra llena de reproche hacia el estilo de vida de los niños pobres; que lo muestran y lo esconden porque el lenguaje remite a sí mismo y a lo que no es lenguaje porque conocimiento e interpretación son la misma cosa. Así, la hermenéutica como práctica fundamentalmente filosófica representa el verdadero camino de la reflexión, que no es otra cosa, dice Ricoeur, que “el lazo entre la comprensión de los signos y la comprensión en sí” (Ricoeur, 2010, p. 20).

La comunicación permite el intercambio de información y la lengua es uno de los instrumentos utilizados para tal acción, entonces, Manuel Agustín Aguirre plantea en su lenguaje por qué la sociedad permite que las personas vivan en la pobreza, demuestra por medio de todos sus poemas que ellos merecen otra oportunidad, el lenguaje que utiliza a lo largo de toda la obra va cargado de mensajes sobre la injusticia social.

El lenguaje que utiliza el autor es un lenguaje que es entendible de parte de quienes leen la obra, por medio del lenguaje logran entender el sentido y mensaje que el autor desea brindar.

Ágil, vestido de sol,
me columpia la onda clara.
Voy cabalgando al galope
los caballitos del agua (Aguirre, 1988, p. 27)

En esta estrofa del poema "Río Zamora, el de mi infancia" se describe cómo es el vestido del río Zamora, como el sol baña la ribera del río y lo cubre con un vestido especial; el autor refleja como aprecia el recorrido del agua, que lo hace columpiar por el vaivén de las olas, manifestando y poniendo realce a la fauna marina; que él de forma muy alegre aprecia y engrandece en su poema.

Las estrategias de lectura aplicables a esta novela son la lectura literal, interpretativa, inferencial, evaluativa y propositiva, ya que la novela tiene anexo un cuaderno de actividades para afianzar su comprensión. En este contexto, también conviene anotar que el lenguaje es directo, caracterizado por los diálogos que dinamizan la narración, y permiten comprender, interpretar y reconstruir la historia que relata Manuel Agustín Aguirre.

El autor utiliza el recurso estilístico de la repetición es así que se utiliza los siguientes versos:

¡La lotería para
el domingo!

Gira sobre la cara
del señor aburrido
moscardoncito azul
zumba y zumba lo mismo:

¡La lotería para
el domingo! (Aguirre, 1988, p. 95)

Como se logra apreciar en las estrofas de la poesía “La Lotería para el domingo” el autor presenta su estribillo en el que se manifiesta la lotería para el domingo como una frase repetitiva que el vendedor de lotería va pronunciando mientras efectúa sus ventas.

Una figura estilística que el autor utiliza durante el transcurso de la obra es la metáfora, la misma que está presente en varias estrofas como la siguiente:

Los niños tienen la sonrisa
inmóvil y blanca del pan.
Con sus dedos largos, la lluvia
la cara les quiere borrar

Esta metáfora implica que los niños están sonrientes ante la presencia de un alimento; pero solo sonríen porque más no pueden hacer y que cualquier evento que se suceda les borrará esa alegría, en razón porque ellos no cuentan con mayores recursos para adquirir un pedazo de pan.

Otra metáfora se encuentra en el poema “Sombras en la retina infantil” en el que encontramos la siguiente estrofa

La noche ha crecido tanto
que ya le apuntan los senos.
Los gallos meten sus picos
en los candados del cielo. (Aguirre, 1988, p. 30)

Esta estrofa relata el amanecer en la cual compara la noche como una dama crecida a la que ya los primeros albores del nuevo día le apuntan sus senos, así también utiliza animales para aclarar que los gallos ya le apuntan a los candados de la noche y anuncian un nuevo día.

Otro tema es la angustia que es un sentimiento que lo expresa en la mayor parte de las poesías es así que se desarrollan estrofas como la siguiente:

La angustia es un grito
preso en la garganta.

Hierros en los ojos
vidrios en la sangres

El sentimiento de angustia se refleja como un grito sin articulación, es un sentimiento de toda persona que se refleja en inseguridad personal, Manuel Agustín Aguirre refleja la angustia como fierros en los ojos, que no permite ver más allá de lo necesario, la angustia se presenta como vidrios en el correr de la sangre.

4.1.4. Símbolos

Los símbolos permiten ver y describir varios de los fenómenos astrales, es así que Manuel Agustín Aguirre describe los símbolos como el río Zamora, al que lo ensalza y engrandece en el correr de sus aguas, otro de los símbolos utilizados es los astros a los que los ve como objetos distantes, pero que al ser comparados con las personas permiten demostrar cuan grandes son astros como la luna con respecto a la miseria en la que viven los niños pobres.

Un símbolo permite a los autores valerse de objetos o fenómenos para hacer contrastaciones y comparaciones, los símbolos facilitan poder entregar el mensaje o expresar sentimientos naturales en el ser humano. Manuel Agustín Aguirre utiliza los símbolos de forma continua durante el trascurso de su obra, por medio de los símbolos relatan varios sentimientos cargados de un profundo malestar por las penurias en las que viven los niños pobres.

Los símbolos son el conjunto de actores que intervienen en la obra, el autor ha elaborado el siguiente conjunto de símbolos entre los que se establece como ejemplo la luna, el silencio, el viento que constan en las estrofas del poema "En tu refugio"

Has cogido a la luna
y la has abierto
con una llavecita´
de silencio

Ahora en un caballito

tembloroso, de viento,
 corres sin detenerte
 por el patio del cielo

Hola!, cómo te llenas
 las manos de luceros
 y te cuelgas estrellas
 en el pecho! (Aguirre, 1988, p. 37)

En todas estas estrofas Manuel Agustín Aguirre utiliza una gran cantidad de símbolos como lo son los astros en ella se refleja la idolatría y comparación con cuerpos espaciales a los que ellos no pueden acceder y que se constituyen en un meta de comparación. Utiliza varios actores para lograr dar un mensaje claro y preciso es así como refleja la quietud de la luna y cómo esta se abre con una llavecita como el silencio.

Nombre del poema	Símbolo	Posibles significados
<i>En tu refugio</i>	Astros La luna	Cuerpos lejanos en el espacio que denotan gran belleza y esplendor.
<i>Río Zamora, el de mi infancia</i>	Río	Cauces de agua que atraviesa la ciudad de Loja
<i>En tu refugio</i>	Viento	Es un componente de la naturaleza que refleja tranquilidad en la persona.
<i>Miedo infantil</i>	Sombra	Es un reflejo que produce la noche sobre el ser humano, utilizado en poemas en el que se relata situaciones temerosas.
<i>Tu infancia</i>	Alegría	Un sentimiento que poseen las personas

		cuando se sienten felices.
<i>Tu infancia</i>	Silencio	Estado de situación que denota calma y tranquilidad
<i>Pies desnudos</i>	Animales	Son seres vivos que acompañan a los niños pobres o permiten comparar a las personas.

Los textos contienen símbolos, cargados de sentidos, de significados, y es el lector quien asume una labor deconstructiva, crítica – interpretativa para descubrirlos; la comprensión e interpretación hacen posible descifrar los símbolos para reconstruirlos, recrearlos en el contexto de la obra.

Entre los símbolos que se encuentran en la obra *Pies desnudos*, se encuentran los astros como el firmamento, las estrellas los ríos durante las poesías Manuel Agustín Aguirre expresa sus sentimientos a través de la comparación con los símbolos celestiales, así una de las obras de mayor influencia es “Río Zamora de mi infancia”, en esta poesía el autor denota de cierta majestuosidad a uno de los ríos que desde su infancia fue el más visitado, engrandece a este río a tal forma que lo compara con sentimientos humanos, demostrando su admiración a este río que atraviesa la ciudad de Loja.

Otro de los símbolos utilizados es el cielo, lleno de estrellas entre las poesías elaboradas por lo general siempre el autor intenta pedirle al cielo que proteja a los niños pobres como en la poesía Sombras en la retina infantil, en este poema el autor busca cubrir bajo la protección del cielo oscuro a los niños desamparados, de aquellos que duermen en las calles y que se cobijan en la oscura noche.

Manuel Agustín Aguirre en el desarrollo de sus distintos poemas describe una gran cantidad de símbolos tanto naturales como hechos por el hombre estos símbolos hacen más comprensible el mensaje que ofrece, brindando la

oportunidad de que los lectores tengan distintos puntos de vista sobre la pobreza y de cómo esta influye de forma negativa en los niños.

Para enriquecer la descripción, se elaboran inventarios de signos que, por tratarse de obras de arte visual, lo que se analiza son: colores, formas, texturas, materiales y técnicas, que conforman la obra.

Para regresar críticamente sobre el objeto y llegar a la comprensión del mismo, especulativa y racionalmente; busca comprender e interpretar. El objeto puede ser cualquier obra, el objetivo es la verdad de la obra.

Es así que uno de los símbolos que más utiliza Manuel Agustín Aguirre para describir a los niños pobres es la vestimenta: en la poesía "Pegado a mi recuerdo", el autor trata sobre la nostalgia de recordar una vestimenta que no la había utilizado, pero que a pesar de no ser de su talla los niños se sienten contentos de estar con esta nueva vestimenta.

El primer paso de este análisis hermenéutico es la búsqueda de la multiplicidad de significados de cada elemento descrito: forma, línea, color, etc., y de las formas simbólicas, las cuales tienen un doble sentido. El proceso reflexivo descubre un nivel más profundo que el literal. Su instrumento de análisis es el inductivo-abductivo que busca y separa formas particulares para unir con la reflexión, sus múltiples significados.

La forma en la que la obra *Pies desnudos*, está escrita es en poesía a través de estrofas y versos, en los que el autor se identifica por la línea de la expresión de los sucesos ocurridos a las personas pobres, así también Manuel Agustín Aguirre también utiliza la línea de la denuncia de una clase social oprimida que no tiene la más mínima oportunidad de superación.

La obra en su sentido más profundo consiste en un reclamo social de una lucha por las personas pobres y en especial de mejorar la situación de los niños.

El segundo paso determina el nivel comunicativo de la obra, muestra la posibilidad expresiva, va del objeto al sujeto.

La obra de Manuel Agustín Aguirre es un reclamo de las condiciones sociales de esa lucha de clase en la que se busca la felicidad es así que el objeto de la escritura va enmarcado en buscar una mejor condición de vida y los sujetos beneficiados será los pobres de nuestro país.

El tercer paso es la apropiación del sentido del objeto, la comprensión o la actualización de una obra del pasado que puede ser vivida en el presente del intérprete.

Manuel Agustín Aguirre trata sobre un tema social latente y cada día se incrementa en mayor medida en todas las ciudades la obra es una recopilación de poemas en los que el oscuro y negro porvenir de la sociedad pobre es la que predomina.

La Hermenéutica, según Gadamer (2012), "no es más que un caso particular de experiencia, pero es una clase especial de experiencia, en la que el fenómeno hermenéutico es la presencia de un texto o de un objeto de arte" (p. 261). Éste se hace visible, legible; entra en la conciencia como una figura, un color, una región del presente.

Por su carácter experimental y emocional, comunica todos los efectos del ser. Nos da un ser que impacta, urge, encanta o repele y lo hace a través de formas simbólicas, y por tanto, requiere del análisis de los signos.

El símbolo que se expresa sobre el sentimiento es la pobreza y la humildad con la que los pobres afrontan su situación siempre se muestran deseosos de continuar luchando ante las más adversas situaciones, se los compara con la iluminación de los astros.

Las posibilidades de experiencia que desarrolla la hermenéutica son varias: la conciencia ontológica, la histórica, la ética, la social, la mística o religiosa y la estética, que es la experiencia del arte como una dimensión humana esencial; lo estético como conciencia de lo bello. Ninguna de estas variantes pertenece a las ciencias positivas por su imposibilidad de medición estadística y por su calidad

unívoca. Aunque pertenecen al conocimiento humano inmediato, son formas de experiencia.

En los poemas de la obra *Pies desnudos*, de Manuel Agustín Aguirre se expresa una verdad cuya verificabilidad evade los medios de que dispone la metodología científica. Es trascendente pero no imaginaria o irreal.

La hermenéutica aplicada en la comprensión de la obra *Pies desnudos*, trata de comprender la tradición, descubre al niño pobre a través de sus obras con las que muestra su continuidad en el tiempo y, hace presente la tradición, al equiparar el horizonte del objeto con el del intérprete.

CAPÍTULO V
AUTO-COMPRESIÓN: DE LA OBRA *PIES DESNUDOS*

5. Auto-comprensión

En la actualidad, en el Ecuador existe una amplia variedad de obras literarias, son diversos los autores que se encuentran creando obras de distinta índole, pero las obras tradicionales de autores como Manuel Agustín Aguirre siguen siendo de interés social y cultural, reflejando un vivir ecuatoriano de años atrás; pero que han dejado un vasto legado a la generación actual y que perdurará por tiempos futuros.

Por esto es de vital importancia la realización de análisis, como el estudio hermenéutico realizado de la obra *Pies desnudos*, de Manuel Agustín Aguirre por medio de la que se da a entender el mensaje que el autor intenta brindar sobre qué es lo que él entiende sobre la situación social.

El autor dentro de su obra literaria brinda el mensaje acerca de la situación social en la que Manuel Agustín Aguirre se desenvolvía en su ciudad natal, debido a que cada día se incrementaba la pobreza en la ciudad y él la vivía en carne propia, sentía cómo se incrementaban las necesidades en la población y los que más sufrían eran los niños y adolescentes.

La obra carece de ilustraciones que podían haber explicado de una mejor forma las distintas poesías, es por medio de los gráfico que el lector entiende de mejor forma el mensaje dentro de los poemas, por ello esta falta de íconos e imágenes hace perder el interés para cierta parte de público que gusta de una literatura más ilustrada.

Manuel Agustín Aguirre es uno de los escritores de mayor reconocimiento a nivel nacional e internacional, existiendo varios premios que recibió por sus distintas obras, en el aspecto de la obra *Pies desnudos*, también tuvo buena aceptación de parte de la comunidad literaria de aquella época y hasta la actualidad; esta obra se ha constituido en referente de la literatura infantil y juvenil ecuatoriana.

El aporte de Manuel Agustín Aguirre en el campo de la lectura y Literatura Infantil y Juvenil es muy digno y rescatable; dejando un gran mensaje de una sociedad justa, en la que todas las personas tengamos las mismas oportunidades y no

mostrarse tan indiferente ante las injusticias y las inseguridades que atraviesan los niños del Ecuador.

Pies desnudos, se ha constituido en una fuente de motivación por la lucha contra las desigualdades, al ser una obra dedicada a los niños pobres, por aquellos niños que no tienen quien reclame por sus derechos, Manuel Agustín Aguirre se constituye en un abanderado por la igualdad social, velando por un mejor vivir y desempeño de los niños pobres.

5.1. Auto-comprensión: relación texto-lector-contexto

Luego de haber realizado este trabajo hermenéutico en sus fases de la pre-comprensión y comprensión, en las que se tomó como referencia a autores insignes de la hermenéutica moderna: Hans Georg Gadamer y Paul Ricoeur; es apropiado completar este estudio con el análisis de la auto-comprensión, que es la incidencia de la comprensión e interpretación del texto en el lector, de acuerdo a su contexto cultural, social, lingüístico; es decir después de haber comprendido el texto y al autor.

En este tópico conviene citar a Paul Ricoeur (2011), quien habla de la hermenéutica del sí, “el texto solo se hace obra en la interacción del texto - receptor y el lector puede identificarse o tomar distancia. En esta fusión de horizontes, el lector altera o modifica su identidad personal, por lo que, así se produce una refiguración de su propia vida”. (Ricoeur, 2011, p.148).

Con este preámbulo, ya concretándonos en la literatura creativa para niños y jóvenes de Manuel Agustín Aguirre, se puede aseverar que este autor se identifica con los personajes de su narrativa infantil y juvenil, y como lectora receptiva y crítica de su obra he vivido cada cuento añorando mi infancia.

Sus poesías evocaron recuerdos de juegos, canciones compartidas entre niños, en los que la felicidad e inocencia irradiaban en nuestros corazones y rostros; de allí que al analizar lo expresado el cuento infante – juvenil *Pies desnudos*, encierra muchos símbolos y sentidos, en los que es posible valorar la infancia pobre.

Es así que, lo verdaderamente valioso no tiene ningún costo, y es accesible a todos, sin distinciones económicas, sociales y culturales; sonreír es gratis, ser amables, cariñosos, honestos, nos enriquece; de allí que, el autor para ser más expresivo, culmina esta historia de amor, manifestando que el secreto de la felicidad fue escrita en el cielo. Entonces, todos debemos levantar la mirada y leer el gran secreto para ser felices: ser como los niños pobres.

En la obra *Pies desnudos* Manuel Agustín Aguirre crea una relación entre el texto y el lector de tal forma que los poemas reflejan y toman sentido de protesta hacia la situación de los niños pobres, así se presentan las siguientes estrofas del poema "Perseguido"

Los perros de la burla
le hacen tiras la cara.
Los chicos lo persiguen
con risas y pedradas

¡Ahá, ahá, ahá!
vuela un guijarro azul,
miradlo como sangra!

Hijo de lavandera
que la ropa mal lava.
Tu viejo es una cuba
de aguardiente de caña

En el texto se refleja el padecimiento de los animales, en el contexto de la obra está el mal actuar de ciertas personas que no tratan de proteger a seres indefensos como los animales, contra este tipo de niños Manuel Agustín Aguirre refleja por qué ellos actúan así, la forma en que están siendo criados debido a la falta de una adecuada orientación de los padres.

Según Gadamer (2011), "la hermenéutica abarca la comprensión del texto, de las culturas, sociedades, de los fenómenos sociales y la comprensión del sujeto mismo" (p. 12); la hermenéutica une horizontes, el del autor, texto y lector, ya

que al comprender e interpretar un texto, este forma parte del lector, lo transfigura a un nuevo horizonte y le ayuda a comprenderse a sí mismo de acuerdo a su contexto; de allí que un texto se presta a varias interpretaciones.

Otro de los poemas que podemos tomar para efectuar la autocomprensión

Cuatro lunas de oro
vuelan por el viento.
Cuatro lunas de oro
Cantan en el sueño

La piel temblorosa,
los ojos de tinta
Orejas de susto
puñales afilan.

El cuello curvado,
las crines en llamas:
selva de relinchos
que nunca se apaga.

De acuerdo con las estrofas citadas el autor busca enaltecer los atributos de astros como la luna que se mece en el viento, le da un aspecto brillante al bañarla en oro, luego realiza una contrastación con el siguiente párrafo al citar aspectos negativos de una personas como el miedo que provoca la subsistencia de los niños pobres, quienes deben pasar mil y una pericias para lograr tener un nuevo día de vida.

5.2. Valoración crítica

Estudiado el panorama actual de la Literatura Infantil y Juvenil en el Ecuador, conviene emprender una valoración crítica de la obra literaria de Manuel Agustín Aguirre. Hay que considerar que realizar una estimación crítica de una obra, es analizar en forma deliberada el corpus literario del autor, reconociendo que cada ser humano es diferente en las concepciones, en las apreciaciones, comentarios,

critérios; de tal manera, lo que le parece bueno, justo, incluso hermoso a una persona, a otra le puede parecer lo contrario.

La producción literaria de Manuel Agustín Aguirre está inspirada en los niños pobres, es una creación artística para ellos, para divertirlos, para hacerles reflexionar, para hacerles cantar, para favorecer el desarrollo de su inteligencia y del lenguaje.

Su literatura es holística, integral, entretiene y aporta a la educación del niño y joven lector. Referirse a este escritor es hablar de un escritor humanista, reconocido por su variada producción literaria, por la promoción de la lectura y literatura infantil y juvenil, por sus aportes lingüísticos por sus aportes literarios, con temáticas variadas, por su estilo expresivo y gracioso, por su literatura interactiva que incluye juegos lúdicos, que entretienen al lector y lo más importante contribuyen a su felicidad.

Manuel Agustín Aguirre es un escritor, en cuya literatura los elementos reales conviven con los fantásticos. Su Literatura es para los niños de todas las edades, desde los más pequeños lectores hasta los adolescentes, para que formen conciencia de cómo lograr un mundo más equitativo en el que la clase social pobre vaya desapareciendo.

La narrativa de Manuel Agustín Aguirre dirigida al público infantil y juvenil se acerca a aquella disposición propia de la literatura infantil y juvenil, caracterizada por definir cada uno de los elementos que componen las narraciones (estructura, temas, personajes, ambientes, estilo, etc.), a los gustos y requerimientos del lector al que va dirigido.

CONCLUSIONES

Al hacer el análisis hermenéutico en la obra *Pies desnudos*, se lo realizó a través de tres etapas como son: La pre-comprensión, la comprensión y la autocomprensión, permiten analizar una obra de tal forma que se establezcan distintas características que el autor deja en su obra, a través de éste análisis se comprende una obra literaria a profundidad y de esta forma lograr analizar el mensaje de una forma clara y precisa.

La etapa de pre-comprensión es el análisis y descubrimiento de la obra, revisando la forma en que consta las portadas, inclusive se analiza la pasta que recubre la obra haciendo el análisis externo de cómo el autor intenta captar la atención del lector por medio de la portada de la obra, es a través de esta etapa que los lectores identifican el contexto y estructura del contenido, definiendo los distintos apartados o capítulos que componen una obra literaria.

En la etapa de comprensión se analizan los personajes que intervienen en la obra, los mismos que giran en torno a los niños pobres, los distintos poemas literarios descritos en la obra *Pies desnudos*, buscan relatar y hacer conocer sobre la inadecuada situación en que las personas pobres viven, reflejan los sentimientos, los sueños y anhelos de los niños pobres; otra de las partes es los símbolos que el autor utiliza permitiendo relacionar los sentimientos con fenómenos naturales, así como comparar al ser humano con la luna, el sol, estrellas entre otros, los símbolos los utiliza Manuel Agustín Aguirre para hacer comprender su mensaje, mensaje que se lo relata a través del lenguaje que se constituye en una tercera parte de la etapa de comprensión, es así que Manuel Agustín Aguirre en los distintos poemas que componen la obra *Pies desnudos* utiliza un lenguaje sencillo y directo.

La etapa de autocomprensión, relaciona al texto de una obra con el lector, busca inmiscuirlo en el problema social que relata en sus poemas, es a

través del contexto de la miseria de los niños pobres que Manuel Agustín Aguirre levanta un reclamo hacia otras clase sociales que tienen mejor situación económica y que no hacen nada por ayudar a los más necesitados; e esta etapa también se detalla la valoración crítica entregada de parte de la investigadora la que concluye que la obra *Pies desnudos*, de Manuel Agustín Aguirre es una obra infantil en la que está completa de poemas dirigidos hacia los abandonados como son los niños pobres.

RECOMENDACIONES

Es importante que se realicen estudios hermenéuticos sobre la literatura infantil y juvenil desde la perspectiva del lector como coautor, reconstructor de la obra literaria; de manera que, se valore la interpretación, los símbolos que el lector niño, niña o joven percibe en la producción artística literaria; es decir se deben hacer análisis completos de la narrativa infantil y juvenil desde el ámbito externo e interno.

Manuel Agustín Aguirre es uno de los escritores de Literatura Infantil y Juvenil y promotor de la lectura, una figura destacada dentro de la literatura de nuestro país. Su literatura es de alta calidad humana, por lo que sus obras deberían ser difundidas, recomendadas, promocionadas y compartidas en las escuelas y los colegios.

Padres de familia, maestros, bibliotecarios y la sociedad, en general, todos debemos trabajar en forma mancomunada y comprometida como mediadores y lectores modelos para fomentar el comportamiento lector en los niños y jóvenes, reconociendo y valorando que la lectura es la base del aprendizaje. Qué mejor que iniciar el gusto por la lectura con los cuentos fantásticos – reales de uno de los escritores para niños y niñas, como es Manuel Agustín Aguirre.

BIBLIOGRAFÍA

- Arizaga Yépez, María José. (2012). *Literatura infantil*. Ecuador: Universitaria Abya Yala.
- Baeza, M. (2002). *De las metodologías cualitativas en investigación científico social. Diseño y uso de instrumentos en la producción de sentido*. Concepción: Editorial de la Universidad de Concepción.
- Beuchot, Mauricio. (2010). *Hermenéutica analógica, símbolo y ontología*. México: Universidad Autónoma del Estado de México.
- Bravo, Leonor. (2013). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*. Ecuador: EDILOJA.
- Del Rey, A. (2008). *El cuento literario*. Madrid - España: Akal.
- Delgado Santos, Francisco. (2012). *Análisis de textos representativos de la literatura infantil y juvenil del Ecuador*. Loja Ecuador: EDILOJA Cia. Ltda.
- Dilthey. (2008). *El análisis histórico y filosófico de la hermenéutica*. México: Grijalvo.
- Eagleton, Terry. (2011). *Una introducción a la teoría literaria*. México DF: Fondo de cultura económica.
- Echeverría, R. (2007). *El Búho de Minerv*. Santiago: Dolmen.
- Faye, Manuel. (2009). *La introducción del naciismo en la filosofía*. Madrid: Akal.
- Gadamer, Hans Georg. (2012). *Verdad y método I. Fundamentos de una hermenéutica filosófica*. Salamanca: Sigueme.
- Giannini, H. (2008). *Breve Historia de la Filosofía*. Santiago: Universitaria.
- Hanán, Fanuel;. (2012). *Análisis de obras contemporáneas de la literatura infantil y juvenil*. Ecuador: Universidad Técnica Particular de Loja.
- Heidegger, Martín. (2007). *Ser y tiempo*. Madrid: Eliaasa.
- Maturo, Graciela. (2004). *La razón ardiente, aportes a una toería literaria latinoamericana*. Buenos Aires: Biblos.
- Osorio, J. (2011). *Fundamentos del análisis social: la realidad social y su conocimiento*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Peña, Manuel. (2010). *Teoría de la literatura infantil y juvenil*. Ecuador: Universidad Técnica Particular de Loja.

- Ricoeur, Paúl. (2010). *Del texto a la acción*. Buenos Aires: Fondo de cultura económica.
- Rojas, V. M. (2008). *Competencias en la comunicación, hacia las prácticas del discurso*. Bogotá: ECOE Ediciones.
- Schleiermacher, F. (2009). *La hermenéutica metódica*. barcelona: Otros logos.
- Schleiermacher, Friedrich, & Dilthey, Wilhelm. (2010). *Sobre los diferentes métodos de traducir*. Madrid: Gredos.
- Silva Arévalo, Eduardo. (2005). *Paul Ricoeur y los desplazamientos de la hermenéutica*. Chile: Teología y Vida.
- Vallejo, Raúl. (2006). *Manual de escritura académica: Guía para estudiantes y maestros*. Ecuador: Corporación Editora Nacional.
- Verdugo Cárdenas, Jackelin. (2011). *Recorridos imaginarios: territorios y escrituras en la obra lírica de Sara Venegas Coveña*. Ecuador: Universidad de Cuenca.